GRATIS

AWE Mainta

e corant di Toko

AVION DI JORDANIA A SER NENGA PA BAHA NA VENEZUELA Y TA BAHA NA ARUBA PA EVITA DESGRACIA

ARUBA BAN CELEBRA DIA DI DERA GAY SANAMENTE Y CAUTELOSO CU CANDELA





Avion di Jordania, yena cu militar a ser nenga pa baha na Venezuela, pero

Mester a permiti'e baha na Aruba, pa evita un desgracia

UN avion di Jordania ayera tardi a hay'e ta baha na Aruba, algo pasa di 4 or, den un forma di emergencia. E avion mester a baha na Caracas, pero pa motibonan te ainda no mucho cla, autoridadnan Venezolano a nenge permiso di baha.

Ta trata aki di un avion Airbus 330, pues un avion grandi!! Un biaha mas, pakico Caracas a nengue?No ta conoci pa nos. Pa colmo ningun ground-handler na Aruba, unabes cu e avion aki a baha, no kier atende e avion tampoco. No por, siendo Aruba un pais masha hospitalario.

Na final nos a ser informa cu e avion aki a sali for di Haiti pa Caracas, pero manera menciona Caracas a nengu'e. Como cu el a hay'e den emergencia, e Aeropuerto mas serca e ora ey, tabata Aruba y pesey a scoge pa baha aki.

E tabata un caso di emergencia, despues cu Caracas a nengu'e cu a bin resulta cu e avion aki, e Airbus 330, tabata carga cu militar.

Haciendo nos investigacion, a resulta cu e avion aki ta transportando un grupo grandi di militar cu ta riba caminda pa un mision na Peru. Ki mision, no ta conoci tampoco, pero e lo mester ta uno humanitario.

Haciendo un investigacion mas profundo, a resulta cu e avion no tin arma abordo y como nan mester di fuel, Gobernador Freddy Refunjol a dicidi di permiti p'e avion fuel, p'e por lanta buelo y sigui pa Peru.

Si no a permiti e avion baha na Aruba, fuel ta cabando cune, e lo por a hay'e den un desgracia y Aruba sigur no kier forma parti di esaki.

En conexion cu Aruba Internacional Film Festival

Vuelonan for di Venezuela ta sold out y nos ta conta cu 7 charter te awor for di e pais bisiña

DIAHUEBS atardi Minister Otmar Oduber tabata presente na un conferencia di prensa relaciona cu E di tres edicion di e Aruba Internacional Film Festival cu ta inicia diabierna awor. El a inicia gradiciendo Jonathan Vieira cu e tremendo actividad, caminda cu cada aña cu a pasa e actividad aki a bin ta creciendo y a gana e reconocemento internacional cu Aruba tabata busca dor di sostene un actividad asina. Esaki ta un diversificacion y algo importante pa menciona ta cu e cantidad di prensa internacional cu ta cubri e evento aki a bin ta creciendo tambe tur aña no solamente den cantidad, pero tambe den calidad. Aruba ta hayando un balor di exposure den medionan internacional enormemente grandi, miyones di dollar cu a wordo midi dor di ATA y otro agencianan.

Continuando, e mandatario a bisa cu e aña aki kier a kibra e reto cu tin di unicamente tin un cantidad grandi di medionan di prensa na Aruba, pero percura tambe pa tin un cantidad grandi di hende cu ta bishita nos isla.

Den conversacion diahuebs atardi mes cu oficina di turismo y aeropuerto, Minister Oduber a haya noticianan sumamente positivo. "Tin algo cu ta sosodiendo den e ultimo oranan aki, pasobra antayera a confirma 3 charter adicional di cual 2 ta bin di Caracas y 1 di Valencia, y un rato pasa ma wordo confirma cu nos tin 7 charter. Kiermen den menos cu 24 ora a bin 4 charter adicional, 6 di Caracas y 1 di Valencia". Banda di esaki no ta descarta e posibilidad cu vuelonan adicional bin. Esey kiermen cu tur e vuelonan for di Venezuela particularmente ta sold out pa Aruba. Pa loke ta e parti di General Aviation, esta avionnan priva, e reaccion ta sumamente positivo, siendo cu normalmente ora tin puente na Venezuela ta ora cu mas avion priva ta bin y e fin di siman aki no tin puente. Minister Otmar Oduber ta indica cu e intencion di amplia e festival di cine cu 3 dia di concierto mas un dia na Cas di Cultura, a conduci cu nos ta ricibiendo un cantidad adicional grandi di personanan na Aruba den e fin di siman aki. Elaborando riba e fondonan cu Gobierno di Aruba a pone disponibel, Minister di Turismo, Transporte y Labor a bisa cu esakinan a keda practicamente mescos durante ultimo 3 aña, y pesey na final el a pidi un fuerte aplauso pa engrandece e film festival cu conciertonan di tal magnitud.



Momento historico pa salubridad na Aruba

Desvelacion di maquette di futuro dr. Horacio E. Oduber Hospital



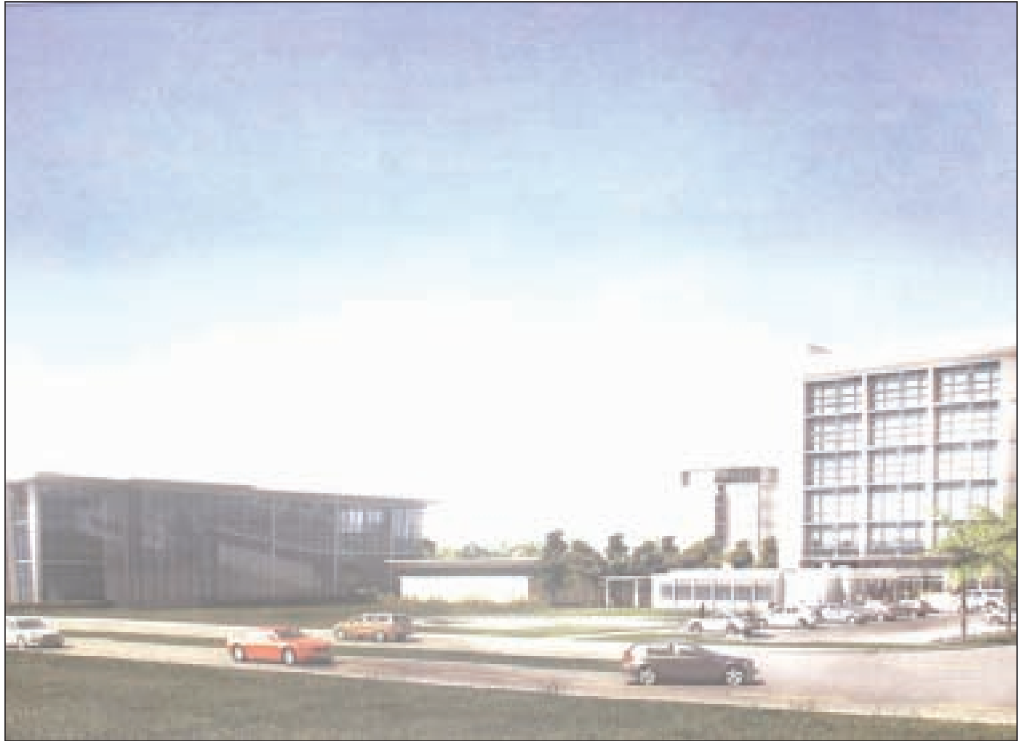
AYERA nochi den presencia di señor Theo de Kool di Hunta di Directiva di Hospital y señor Richard Visser, Minister di Salubridad y den compania di invitadonan special di Gobierno di Aruba y , e team cu ta traha duro riba e proyecto grandi aki y naturalmente SOGA a tuma luga e desvelacion di e maquette di futuro Hospital di Aruba. Un momento sumamente emocional y historico na unda portanan nobo ta habri pa sigui traha riba mehoracion di e calidad di servicio di Hospital.

E maquette di e futuro Hospital tabata bou encargo di BA&P cu ta e mesun compania cu a traha riba e mapa di e edificionan mes. Ya pa basta luna ta tuma luga sesion cu e diferente departamentonan di Hospital tocante kico tur ta necesario pa tene cuenta cu ne prome cu cuminsa cu renobacion y e construccion di e edificio nobo teniendo den mente e plannan pa futuro den salubridad. Hopi cambio a wordo haci y awo a yega e momento importante pa un y tur por admira e futuro Hospital di Aruba.

Na November 2012 lo start sali cu e construccion di e edificio nobo. E prome cambionan cu lo por mira ta e construccion di e camber di operacion pa haci intervencion cardiologico y tambe lo drecha un luga pa parkeer pa asina acomoda e trahadonan cu ta staciona patras di Hospital. Siguientemente lo cuminsa cu e edificio nobo di Hospital y despues di 2 aña lo haci entrega di e nobo y cuminsa cu e renobacion di e Hospital existente.

Hunta di Directiva di hospital conhuntamente cu Gobierno di Aruba y SOGA ta sumamente contento di a yega na e momento historico aki di e desvelacion di e maquette y ta premira un futuro positivo den calidad di servicio den cuido pa tur cu ta bishita Hospital.





Ley di Travel Promotion Levy a wordo aproba den Parlamento

DIABIERNA den Parlamento durante reunion publico a trata y aproba ley di Travel Promotion Levy(TPL), cu a wordo presenta dor di Minister di Turismo, Transporte y Labor, Otmar Oduber. Ta trata aki di un heffing di 10 dollar riba pasashinan aereo cu ta wordo cumpra pa biaha pa Aruba. E placa aki lo wordo uza pa promociona nos isla den exterior y ta bay directamente pa Aruba Tourism Authority.

Prome cu Gobierno di Aruba a tuma decision di implementa e ley di TPL, analisis y estudionan a wordo haci, entre nan uno haci dor di e compania Airport Strategy and Marketing (ASM).

E estudio aki a tene na consideracion 15 aerolinea internacional di impacto mas grandi na Aruba, cual ta entre otro American Airlines, Air Canada, Jet Blue, Avianca, Copa Airlines, Continental Airlines, Delta y KLM. Tambe Minister Oduber hunto cu conseheronan y representantenan di ATA, AHATA y AAA a bishita e aerolineanan aki personalmente, caminda cu a dialoga riba e introduccion di e TPL y a haya indicacion cu 85% pa 90% di e aerolineanan aki ta compronde y sostene e idea di e levy aki y a hasta indica cu esaki no lo tin un impacto riba na operacion. Di e forma aki Minister Oduber ta mustra cu no ta tuma ningun decision sin prome dialoga y haci estudio pa cu e consecuencianan cu e lo por tin pa turismo y economia di Aruba.

E ley di ticket levy cu a wordo introduci ta encera cu lo bin un suma di 10 dollar adicional riba tur pasashi cu wordo cumpra pa bin Aruba, akinan mester remarca cu e tarifa adicional aki no ta conta pa residentenan di Aruba y tampoco pa residentenan di e paisnan caminda cu tin acuerdonan pa loke ta airport tax, manera ta e caso di Bonaire na e momentonan aki .Tur entrada cu wordo ricibi for di e travel levy lo wordo poni den un fondo destina pa Aruba Tourism Authority (ATA) cual lo wordo uza pa promove turismo di Aruba y sigui cu desaroyo y proyectonan di ATA.

E Travel Promotion Levy sigur lo percura pa duna fondo pa sigui engrandece turismo y economia di Aruba.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar di cultura a baila hunto cu e studiantenan

Celebracion di Dera Gay na Scol Cacique Macuarima









MINISTER di Cultura Michelle Hooyboer-Winklaar a disfruta diabierna mainta di un celebracion masha anima cu e muchanan y team di scol Cacique Macuarima, e team di Departamento di Cultura y cu representante di Cuerpo di Bombero. Departamento di Cultura a bishita diferente scol basico pa promove e fiesta di Dia di San Juan y Dera Gay e aña aki.

E programa pa trece nos cultura na scolnan na un forma divertido pa promove nos folklore y cultura ta un elemento importante den e maneho di Minister Michelle Hooyboer-Winklaar. Dunando atencion asina na nos cultura e muchanan ta comparti e informacion y alegria di nos fiestanan special cu nan mayornan na cas y contagia nan cu e interes pa participa mas activamente den nos celebracionnan nacional.

E mandatario a balia e baile tradicional di Dera Gay hunto cu e muchanan. El a disfruta di un mainta bon coordina pa e scol y e Departamento di Cultura, unda cu hasta Sr. Osmar Lake di Cuerpo di Bombero a haya e chens pa splica e muchanan e peligernan di candela y e trabao di Brandweer durante e festividadnan.
E muchanan cu a balia e baile di Dera Gay miho a haya un certificado di reconocimento for di Minister Hooyboer-Winklaar. El a entrega tambe un plakkaat na e cabesante di Scol Cacique Macuarima como muestra di aprecio pa habri e scol pa Departamento di Cultura bin duna informacion na e muchanan y pasa poco ora masha ameno eynan.
Scol Cacique Macuarima ta e ultimo scol cu a wordo bishita pa cera e ciclo di informacion tocante Dia di San Juan y e celebracion di Dera Gay na Aruba.

Ley ta papia cu no mag di kima ningun sushi y di parti departamento di prevencion kier cuminsa elimina esaki



NOS a acerca Gabriel Kelly Vocero di Bombero di Aruba puntre riba e kimamento di sushi si esaki ta permitibel ya cu nos ta den e temporada di San Juan cu kimamento di sushi y kico lo haci cu esaki. Hunto cu colaboracion di Departamento di Cultura ta purba pa kita e aspecto di kimamento di sushi for di man for di 2008 a haci peticion pero toch tabatin rebaho di cantidad di candela ultimo añanan, ultimo biaha cu Gabriel Kelly a check den file di bombero a ripara cu na aña 2009 cu tabatin 270 kimamento y na 2010 esaki a baha na 25 y despues 13. Gabriel Kelly a bisa cu e siman aki hunto cu Departamento di Cultura ta bishitando e scolnan pa duna un presentacion di e fiesta di Dera Gay y e kimamento di sushi unda e departamento di prevencion bou encargo di Osmar ta enfoca riba e peliger y molester di sushi cu ta indescrimina. Gabriel a bisa pa kita un custumber ta tuma bo un tempo y esaki ta trahando riba dje, cu e charla aki na e muchanan toch e mensahe por yega na e mayornan, unda por wak e barionan cu tin ta puebla y un sushi por crea situacion indesea cu no ta bon pa e bario y tambe salud di un persona maske cu nos ta papia di medio ambiente y mester tene cuenta cu esaki. Ya cu nos ta den temporada di Horcan Gabriel Kelly kier avisa e pueblo riba e aspecto di prevencion na cas e.o. cu sushi y materialnan cu por lanta bula y causa daño rond. Ta bon pa haci tereno di cas limpi y tira e sushinan na dump ya cu dump ta pornada pa tira sushi afo y no kima sushi ya cu esaki ta molester pa otro. Gabriel Kelly a bisa cu nos mester ta preventivo na Aruba pa cualkier temporada unda tur por duna un man na cas y wak e sushinan cu tin acumula esaki y bente na dump y no kime ya cu e holo por ta causa pa bisiñanan.

Kiwanis Club Of Aruba cu donacion na fundacion pa nos muchanan

KIWANIS Club of Aruba a haci un donacion na Fundacion pa Nos Muchanan. Den nomber di Kiwanis Club of Aruba Sr. Ryan Kock, president di Kiwanis of Aruba a entrega un check na Sra. Vicky Vos, directora di Fundacion pa Nos Muchanan.

Kiwanis ta un organisacion global di boluntarionan dedica na cambia e mundo pa via di un mucha y un comunidad cada biaha y tin como lema: sirbiendo e muchanan di mundo. Kiwanis Club of Aruba ta activo den e comunidad Arubano desde 1965.

Pa mas informacion di Kiwanis Club of Aruba y of su actividadnan por acudi na www.kiwanisaruba.org.

Tambe por bishita e website di kiwanis Internacional na www.kiwanis.org.

Ariba e potret di drechi pa robes: Sra. Vicky Vos, directora di fundacion pa nos muchanan y Sr. Ryan Kock, president di Kiwanis Club of Aruba.



Control di Departamento Asuntonan Economico den supermercado

ULTIMO lunanan Departamento pa di Asuntonan Economico, Comercio e Industria a intensifica e control riba cumplimento di e "Prijzenverordening". Particularmente ta controla e prijsnan maximo stipula pa Gobierno pa e productonan basico regula. E funcionarionan ta bishita diferente supermercado y tienda rond Aruba y ta haci un control profundo.

Meta di e control ta pa percura cu e negoshinan ta mantene nan mes na e maneho di prijs actual y cu no ta bende e productonan basico regula na un prijs mas halto cu esun stipula pa Gobierno, cual lo perhudica e consumidor. Tambe ta controla si e productonan tin un indicacion di prijs claramente visibel y lesabel.

Ora constata un infraccion den un tienda, ta atende esaki mesora y ta duna instruccion pa coregi e situacion inmediatamente. Ademas por duna un advertencia verbal of por escrito.

E controlnan efectua ultimamente den e supermercadonan grandi a duna como resultado cu, aunke nan tin un surtido grandi di producto, e supermercadonan ta mantene nan mes na e maneho di prijs y cu e infraccionnan tabata minimal.

E tipo di controlnan asina ta tuma luga diariamente den tur supermercado y tienda na Aruba.

San Juan, 'Dera Gay'

E pakiko di e Gay, e instrumento musical y kimamento di sushi

DEPARTAMENTO di Cultura Aruba ta trece informacion relaciona cu e deramento di gay y instrumento musical uza riba e fiesta di cosecha, San Juan, 'Dera Gay'.
E gay, ta simbolisa fertilidad. P'esey, e ta wordo uza na por ehempel Hulanda, pa festeha fin di cosecha. Nan tabata ofrece un gay bibo, of un gay di palo.
Na Aruba no tur ora, ta mata e gay. Doño di cas ta pone un gay. Ta coba un buraco den tera. E habri di e buraco, ta keda pareu cu e tera. E buraco abou ta hancho. Ta mara pia di un gay chikito (gayito), y ta hinc'e den e buraco. Cu un calbas, ta tapa e buraco ariba. Ariba e calbas, ta traha un buraco fini, p'e gay no sofoca. E calbas ta hol y asina e gay por move su cabes. E gay ta di raza. Den e temponan ey, ta gay di raza so tabatin na Aruba. E bailado cu kibra e calbas su premio ta e gay. E gaynan aki ta raza di San Juan. Nan a caba na Aruba cu importancion di otro gay.

Tur hende, cu excepcion di hende muhe, por baila San Juan. Trabou den cunucu, tabata trabou di hende homber. Ta mara e wowo di e bailado cu un paña y ta dun'e un palo.
E instrumentonan cu ta uza ta: un fio (viool), un wiri y un tambor of tambu. Den Brazil por ehempel no tabatin tocado di fio. Nan sa busca nan di pabou. Sa bin Sixto Croes y Miguelito Willems. Ora cu no tin fio, ta toca cu guitara of sonfonia di man. Si no uza un tambor ta toca cu un tambu. Sin embargo, e instrumento principal tabata e fio, compaña cu e tambor.
E cantica di antes tabata: 'San Juan ta bin, San Juan ta bay, San Juan ta burachi, yo tambien'. Tur hende por a canta e dos frasenan aki. E fio ta sigui yora e cantica. No tabatin un cantante principal. Tur hende por a canta. Por deduci, cu den e dos frasenan aki, tin influencia di Spaño. Loke no ta staño, pasobra nos bisiñanan tabata colonisa pa España.
E hendenan cu bin pa presencia e baliamento, ta guia e baliado p'e kibra e calbas. Esaki mester sosode, prome cu bahamento di solo. Despues cu kibra e calbas sa sigui fiesta. E grupo ta toca otro canticanan. Debi cu den e temponan aki no tabatin paña di colo ainda, colo, no a hunga un rol.

Un parti di fiestamento di cosecha ta 'Kimamento di sushi'. Tur cas na Aruba, tabata kima sushi di pal'i maishi. E sushi por ta tambe e sushinan relaciona cu cunucu. Den un skina di cas of masha poco, den skina di cunucu ta 'Kima sushi'. Ta 'Kima sushi', sin cu necesariamente tabatin 'Dera Gay'. 'Kimamento di sushi' yama kima San Juan. Ta 'Kima sushi' ora cu solo ta bahando. San Juan, 'Dera Gay' y 'Kimamento di sushi' ta e partinan esencial di fiestamento di cosecha dia 24 di juni.
Sa tin biaha, cu den Gayero na Cura Cabay, sa 'Core cabes di gay', (Core cabe'i gay). Ta mara un gay na un horket. E hende hombernan cu ta ariba un burico, ta purba coy e gay. E otronan ta core tras di esun cu a logra coy e gay. Den e caso aki si por sofoca e gay y e gay por muri. E practica aki, no ta wordo haci mas.
Pa ilustra cu e 'gay' ta un simbolo importante pa Aruba. Nos conoce entre otro dichonan manera por ehempel: 'Core cabes di gay'; 'Ora gay pone webo'; 'E ta un gay fuyero'; 'E gay cora a canta'. Departamento di Cultura Aruba manteniendo y promoviendo nos cultura y tradicion.

SETAR cu pakete SurfSuper cu 4G speed specialmente pa e "newcomer" Samsung Galaxy S III

SETAR ta ofreciendo e Samsung Galaxy SIII cu ofertanan special pa asina e usuario por haci maximo uzo di e telefon nobo aki. SETAR ta aplica cu e compra di e Samsung Galaxy SIII, e "summer special" cu ta encera cu e cliente ta haya e prome dos lunanan gratis cu cualkier pakete Postpaid di 2 aña y e prome luna gratis cu cualkier pakete Postpaid di 1 aña. SETAR su Surf & Mail Add-on ta permiti e clientenan pa haci maximo uzo di e "speed" di 4G riba e Samsung Galaxy SIII .

E Samsung Galaxy S III ta e modelo di mas nobo di e serie Samsung Galaxy. E celular aki a crea hopi fama y hopi anticipacion den e amantenan di Android. E slogan cu e cel a bin cu ne ta: Traha door di humano, Inspira pa Naturalesa.

Loke ta haci e celular aki uno hopi innovativo ta cu e ta un 4G Android Smartphone cu tin e Android OS 4.0, cual ta esun di mas nobo riba mercado mundial. E tin un HD AMOLED touch screen, e asina yama Gorila Glass, cu ta haci cu e pantaya di e celular aki no ta rasca facil, e tin un camera di 8 MP cu LED flash y video HD cu por graba simultaneamente.

Cu e feature di Buddy Share e usuario ta comparti potretnan instantaneamente. Wak videonan HD mientras bo ta text cu Pop Up Play y Beam video of weganan riba bo television cu AllShare Cast.

E Samsung Galaxy SIII ta obtenibel na tur teleshop di SETAR desde diasabra 23 di juni 2012. Cu un pakete Postpaid of Surf & Mail Hybrid clientenan por haya descuento special riba e celular aki. Den e proximo dianan SETAR lo ta repartiendo e revista den cual tin tur e "Summer Specialnan" di SETAR.



Accidente cu 6 herido riba Sasakiweg







DIAHUEBS algo pasa di 10 or di anochi a drenta informe cu riba e crusada di Palm Beach pa bay Sasakiweg un accidente basta fuerte a tuma luga caminda tin seis persona herida y tres auto cu basta daño material. Di biaha a despacha Polisnan y dos ambulance na e sitio, a bin constata cu preferencia a hunga un rol unda un Suzuki Swift biniendo di pariba a subi e crusada sin duna preferencia na e Getz berde biniendo di noord pa subi Sasakiweg cu consecuencia nan a dal den otro y di impacto e Getz a dal den un sentra, cuatro persona a wordo hiba hospital.

Pickup a sali dilanti partido di corant

DIABIERNA algo prome cu 5 or di mainta na e crusada di Driemasterstraat y Santa Helenastraat un accidente a tuma luga cu un partido di corant di Diario. Polis di biaha a presenta na e sitio y aki a constata falta di preferencia a hunga un rol unda un chauffeur di un Nissan pickup A-3832 biniendo riba Driemasterstraat a subi e crusada y no a duna preferencia na un Suzuki Jeep A-9062 biniendo riba Santa Helenastraat, y aki a dal den Suzuki, despues di e impacto e chauffeur di e pickup tabata kier a bandona e sitio pero no por a bay leu ya cu e wiel a kibra cune, takelwagen a wordo solicita pa hala e auto for di riba caminda cu tabata stroba trafico.





Kia no a duna preferencia na Chevrolet riba crusada di Alhambra

PA di tantisimo biaha accidente ta tuma luga riba e crusada di Alhambra na Eagle, diahuebs anochi tabata e mes un caso unda preferencia no a wordo duna y aki a laga daño material y un persona leve herida. A constata cu e kia berde saliendo for di pabou pa bay subi Caya Punta Brabo no a duna preferencia na e Chevrolet Spark blauw biniendo for di zuid pa bay direccion Eagle e impacto tabata fuerte unda ambos auto a keda kibra y un persona leve herida Polis y ambulance tabata na e sitio.



Driftmento a costa chauffeur di Altezza caro di a ranca un palo di luz

DIAHUEBS anochi den e cayanan di Pos Chikito pa Sabana Basora un accidente a tuma luga caminda un chauffeur di un Altezza blanco a ranca un palo di luz completo polis di trafico a wordo poni na altura. Na yegada di e patruya a topa cu e palo di luz completamente kibra unda e chauffeur a bisa Polis cu cacho a crusa su dilanti cu e'la perde control pero e distancia cu supuestamente a pone perde control tabata leu pa Polis cu nan no a confia e situacion. Ora a realisa bon di investigacion a constata cu drifmento ta e causa, esaki a costa e chauffeur basta placa unda e'la ranca un palo di luz y a laga e bario sin coriente. No tabatin ningun persona herida.

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Pronto no lo bay tin luz di trafico mas na e crusada di Tempo den Caya Betico Croes

DEN conferencia di prensa di DOW Sr. Jossy Figaroa a comenta riba un incidente cu a tuma luga fin di siman tras di lomba unda un automobilista a hit & run un mashin di control di luz di trafico na e crusada di ex Marathon den Caya G.F. Betico Croes. E mashin automatico cu ta controla e luz di trafico ta un aparato y sin e box grandi aki e luznan no por cende e aparato aki no tin na Aruba y mester buske na Hulanda y esaki ta bay tuma su tempo, DOW a ripara cu e crusada di La Sallestraat Caya G.F Betico Croes y Verbindingweg ta un caos maske cu e trafico ta bayendo. Den futuro a haci varios peticion pa por a crea un rotonde chikito na e sitio aki, y awor ta e oportunidad pa test y wak con esaki ta funciona. Sr. Figaroa a bisa di no kier a cera e caminda aki pa un temporada largo ya cu tin varios caminda cera y den reunionnan tras di lomba a dicidi di cera e caminda aki den oranan di anochi unda e molester pa e automobilistanan ta bay ta poco.

Jossy Figaroa a bisa si e test aki cu ta bay haci na e crusada di Xerox resulta esaki lo keda, ta bay drecha e caminda un poco unda trabounan di cambia kabelnan bou di tera y tur tubo cu mester lo haci esaki di biaha. Jossy Figaroa a sigura cu e trabounan aki lo bay cana asina lihe cu pa otro siman lo mira e trabounan basta leu cu por uza esaki full.





Minister Michelle Hooyboer-Winklaar:

Maneho integral di hubentud ta importante y un di e mihor proyectonan cu nos por realisa como Gobierno

DIARAZON mainta durante e "kick off meeting" di e grupo di trabao pa establece "Integrale jeugdbeleid" den auditorio di EPI, e 3 Ministernan envolvi den e proyecto y e proceso, esta Ministernan Michelle Hooyboer-Winklaar, Arthur Dowers y Richard Visser a confirma nan compromiso cu e establecimento di maneho integral pa hubentud.

Minister di Asunto Economico, Social y Cultura, sra. Michelle Hooyboer-Winklaar a comenta cu e falta di un maneho integral pa hubentud t'e unico fayo cu UNICEF a constata como un reto grandi pa Aruba.
E analistanan di UNICEF cu a haci un investigacion profundo di tur servicio y organisacionnan cu ta traha na interes di muchanan y hubentud na Aruba.
E mandatario ta conta cu esaki ta den cuadro di e acontecimento importante cu Aruba na 2011 a bira e di 36 pais den nos region pa bira miembro di UNICEF.

E grupo di experto a conclui cu Aruba ta haciendo un trabao excelente den e diferente instancianan pa mucha y hoben, pero lo por cumpli casi por completo cu e tratado di derechonan di mucha si e servicionan tin mas cooperacion cu otro, pues ta traha mas integral, Minister Hooyboer-Winklaar a splica. Esaki t'e roadmap, nos no mester mas prueba ni motivacion pa realisa un "integrale jeugdbeleid" lo mas pronto posibel, e Minister a enfatisa.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a comenta cu e ta convenci y tin tur confiansa cu esaki por wordo realisa.
"No tin ningun motibo pakico no por traha integral pa yega n'e mihor solucionnan pa nos hubentud y nos muchanan di Aruba," el a subraya.
E titular di asuntonan social a expresa cu ta un placer pa wak tur hende tumando e mesun compromiso aki na serio.
"Integrale jeugdbeleid" ta un di e mihor proyectonan cu nos por realisa. E ta sumamente importante pa nos hubentud y nos pais," Minister Hooyboer-Winklaar a conclui bisando.



Douane ta cuminsa cana su prome stap dilanti pa bay na independencia

SHARINA Hernandes como Duanero y ta presidente di Sindicato SADA a papia riba logro di independencia cu ta algo historico cu despues di hopi aña a lucha pe y awor ta bay cuminsa e prome stap di e era nobo cu lo cuminsa na 2013. Sharina a bisa cu dentro di poco lo bay laga nan rumannan di Belasting unda nan lo bay ta un Cuerpo para riba nan mes y funcion cu semper a pusha pe y a keda mustra tur Gobierno cu Douane kier ta para riba su mes y Sharina a bisa un danki na Minister Mike De Meza a logra esaki y dentro di poco asecuda lo drenta na vigor y tambe e edificio nobo di Duana y tur cos ta bay den un fase.

Tambe Sharina Hernandes ta yama un danki na e ex Duaneronan cu danki na e sosten na SADA y cu esaki ta un logro cu nos tin cu gradici nos mes y e futuro ta conta pa nos tur y ta algo cu nos mester coopera cune. Aki lo bay haya materialnan mas eficiente tambe un edificio nobo cu a wordo bisa, y tambe e reconocimento internacionalmente. Tambe Sharina a bisa cu aki 4 pa 6 luna Aduana lo cuminsa traha cu asecuda fecha pa tur e proceso di e trabounan aki lo mester realisa 15 di november.



Trahadonan di "Westin Hotel Aruba" ta cla

DESPUES cu mas di 250 empleado di "Westin Hotel Aruba" a afilia nan mes na e sindicato S.T.A. e momento a yega pa bay referendum cual lo tuma luga dia 29 Juni 2012 (diabierna) pa e departamentonan di FUN, Housekeeping, F&B y Casino.

Apesar cu gerencia di Westin (A.H.E. N.V.) a entama un caso contra pais Aruba den e caso aki contra oficina di mediador di gobierno e referendum ta bay door dia 29 di juni 2012. AHATA tambe a haya ta bon pa sostene gerencia di Westin den e caso aki y conhuntamente a presenta den corte cu un batayon di abogado pa bringa e pais Aruba y e trahadonan cu ta luchando pa nan derecho constitucional esta di afilia na mes na un sindicato y den e caso aki "Sindicato di Trahadonan di Aruba" (S.T.A.).

Awor intimidacion ta bay caba, awor tur hende ta bay haya sa kico realmente ta pasando cu e "Points" nan cu tin un reparticion hopi dudoso ta tumando luga. Awor "Team" ta na careda ta intimida e empleadonan ta busca forma di haya sa kende a afilia si of no pero "no tin awa pa laba"e trahadonan ta dicidido pa S.T.A. representa nan.

E otro departamento nan tambe ta casi cla pa referendum esta "Mantenemento" Frontdesk y tur e otronan cu falta.

E señora cu tawata presidi "Team" y cu a wordo kita for di trabou inhustamente a gana su caso den Corte y sin duda lo forma parti di e directiva di S.T.A. den futuro, esta despues di e referendum dia 29 di juni 2012.

Mescos cu den e caso di "Marriott Casino" directiva di S.T.A. ta bay haci un apelacion na Ministro di Labor Sr. Otmar Oduber pa manda inspector nan di labor dia di e referendum na "Hulpbestuurskantoor Noord" pa evita intimidacion di parti di gerencia di "Westin Hotel Aruba" (A.H.E. N.V.) y S.T.A. ta sigur cu departamento di Labor lo tey pa evita intimidacion di parti di gerencia di e hotel. Boso presencia lo ta altamente aprecia. S.T.A. ta pidi tur empleado pa "Sacudi e miedo y temor for di bo curpa" y expresa bo mes paso bo tambe tin derecho y ta hustamente locual cu S.T.A. ta boga pe.

Fecha : 29 di juni 2012 (diabierna), luga: Hulpbestuurskantoor na Noord, Ora: "Fun": 9:00am - 9:30 am, "Housekeeping" 10.00 am – 11:00 am, "F&B" 11:30 am – 3:00 pm, "Casino" 3:30 pm – 4:30 pm, Plaats: Hulpbestuurkantoor Noord.

Prome Minister Wescott

Tabata masha importante pa Sint Maarten participa den Rio +20

DEN e delegacion di Reino cu a biaha pa e Conferencia di Rio +20 cu a tuma luga riba dianan 20 y 21 di juni, tabata tin tambe e Prome Minister di Sint Maarten Sara Wescott, kende a expresa cu como parti di Reino Hulandes, tabata masha importante pa nan ta presente na e conferencia.

Como un isla nacion e diferente topiconan riba sostenibilidad ta importante pa Sint Maarten. Apesar cu e isla ta forma parti di e delegacion di Reino Hulandes, tin topiconan cu ta masha critico pa Sint Maarten tambe. Nan por a scucha e diferente presentacionnan cu tabata tin, tende cual ta e miho practicanan ora cu ta papia di energia alternativo, cambio climatico, provision di alimento, etc. Tur ta cosnan, e ta bisa, cu ta masha importante pa islanan chikito manera Sint Maarten. Pesey, aunke e delegacion di Sint Maarten ta uno chikito, tabata masha importante pa nan ta presente na Rio +20.

Na Sint Maarten, e Prome Minister a bisa, mester mira con pa crea un balans entre medio ambiente y desaroyo economico. "Tur cos tin di haber cu sostenibilidad. Manera tur hende sa, Sint Maarten ta principalmente un destinacion turistico y aunke e ta masha importante pa e desaroyo economico, di otro banda tambe kier mira e bienestar di su hendenan, e medio ambiente di Sint Maarten, na momento cu ta sigui promove e isla. Ta masha importante pa establece e balans ey entre e diferente sectornan di e comunidad pa yega na un desaroyo sostenibel."

Pa loke ta energia alternativa, esaki ta un tema rond mundo y pa Sint Maarten tambe e ta importante. Mester wak kico por haci y con por fit esaki den e comunidad, y aplica nan mientras cu ta mira riba desaroyo di e habitantenan.

Pa loke ta e consecuencianan cu e isla aki ta ricibi den temporada di horcan, e Prome Minister di Sint Maarten a bisa cu e patronchi di clima a cambia asina inpredicibel, cu tur isla nacion den Caribe mester ta prepara. Despues di añanan azota pa horcan, un cos cu por bisa di Sint Maarten cu nan ta prepara pa e fenomeno di naturalesa aki. A tuma e proceso pa ta prepara pa cualkier eventualidad. Pesey a pone tur nan wayanan bou tera. Awor cu ta trahando riba energia alternativa, mester mira con por combina e dos sistemanan cu otro pa evita e dañonan grandi cu horcannan tabata causa antes na infrastructura. Pesey su presencia na Rio +20 ta importante, e Prome Minister di Sint Maarten a indica.



Pa finalisa, el a splica cu el a sigui cu atencion, loke Aruba ta haciendo y a atende e tayer caminda Prome Minister Eman a papia. E ta kere cu e islanan lo por comparti pensamento y ideanan cu otro.

Na apertura di Caribda

Minister Mike de Meza ta aplaudi iniciativanan di WEB Aruba N.V.

MINISTER ing. Mike De Meza encarga cu Finanza, Comunicacion, Utilidad y Energia, den cuadro di apertura di CARIBDA, bou auspicio di WEB, a tene un discurso cu a ilustra e maneho di energia cu Gabinete Mike Eman ta hiba y tambe e iniciativanan cu nos planta nacional di awa y electricidad. Conferencia di CARIBDA ta un plataforma pa companianan di awa y fabricantenan di plantanan di awa intercambia nan idea y experiencia tocante tecnica y retonan riba tereno di produccion di awa. E conferencia di aña 2012 a wordo dedica na 80 aña di produccion di awa na Aruba.

E apertura oficial di e conferencia di desalinacion di awa, organisa pa Caribbean Desalination Associacion, CARIBDA a tuma lugar na Westin Aruba Resort Hotel & Casino.

Minister ing. Mike de Meza a duna palabranan di bon-bini na Gobernador Fredis Refunjol, miembronan di Parlamento presente, Hunta Comisario di Utilities, directiva di WEB Aruba N.V. y tur demas invitado presente. Minister de Meza tambe a aplaudi e hecho cu a pone e conferencia aki den cuadro di 80 aña di produccion di awa na Aruba y a felicita gerencia y empleadonan di WEB Aruba p'e trabou cu nan a bin ta haciendo pa 80 aña largo.

Tambe Minister de Meza a reconoce e directiva di WEB pa nan iniciativa constante di busca alternativanan inovativo pa nos planta nacional. Tambe e mandatario a amplia riba e planta nobo di SWRO II cual ta den fase final di construccion. E planta aki lo ta hopi mas eficiente den uzo di combustibel, cual hunto cu e motornan di RECIP III lo tin influencia riba e gastonan di produccion di awa y coriente na Aruba.

Segun Parlamentario Clarisca Velasquez

Reunion di parlamento importante pa pueblo di Aruba no por a continua pa motibo di falta di quorum

DIARANSON mainta reunion importante pa pueblo di Aruba a cuminsa den parlamento pa trata e "Tourist Product Enhancement Funds" un fondo cu a wordo crea pa aloca fondonan pa asina inverti den drecha atraccionnan turistico riba nos isla y tur locual cu tin d haber cu nos turismo! E minister cu ta encarga cu turismo cada aña mester bin parlamento pa e haya aprobacion pa e ley aki y asina e ta haya su fondonan pa asina e sigui traha na bienestar di nos turismo. Diaranson merdia caba e reunion no por a sigui door cu no tin quorum y aki e mala fe di fraccion Mep ta bin dilanti pasobra Mep sa cu AVP su fraccion tin dos miembro den exterior pa trabao y Sr. Baba Herde cu ta malo na cas y Toch nan a keda sin presenta ayera merdia y awe pa e reunion publico.

Staatsinrichting ta papia di "quorum" y cu mester tin 11 parlamentario pa un reunion por sigui. No ta papia ningun momento cu fraccion di AVP mester forma quorum. Fraccion di Mep tawatin algun miembro cu tawata presente pero cu pa mala fe nan no a bin den sala di parlamento pa asina e reunion publico por a sigui! Perhudicando asina pueblo di Aruba pasobra tanten cu e ley pa e fondo aki di turismo yama TPEF no wordo aproba e siguiente proyectonan no por continua cu ta - cachonan riba caya, - visibility team pa preveni y combati criminalidad riba nos pilar economico mas grandi cu ta nos turismo, - proyecto pa combati dengue, - drecha tur e atraccion turistico y tambe placa pa cubri bon bini festival y Carubbian Festival. Ta lastima cu partidonan den parlamento no ta wak e bienestar di nos pueblo pero ta wak solamente con pa stroba of tranca cos pa asina stroba gobierno pa e sigui cu su bon trabao pa nos comunidad. Nos ta kere cu mester bin cu sanacionnan pa tur e parlamentarionan cu no tin motibo valido pa no ta presente na reunion publico di parlamento paso tur hende na Aruba aki mester traha pa cobra fin di luna y pa parlamentarionan mester ta igual y si no ta traha no ta cobra! E ora e parlamentarionan di Mep mester ta hopi luna sin salario caba paso nan no ta presenta na trabao!

Vision di Minister Dr. Richard Visser den pleno ehecucion

Mapanan pa ampliacion y renobacion di hospital ta cla

Lo dura dos aña pa construi y 2 aña pa renoba edificio existente











MINISTER Dr. Richard Visser, hunta di supervision di Dr. Horacio Oduber Hospital y otro partnernan envolvi den e proceso a sinta na mesa hunto pa mira e presentacion di e mapanan nobo di construccion y renobacion di e edificio actual. E mandatario ta contento cu su vision riba salubridad publico ta den pleno ehecucion cu e proyecto aki.

E trabounan ta consisti di tres diferente fase. E prome ta encera construccion di e edificio nobo di 6 piso cu ta bin pega na e edificio existente. Den e edificio aki lo brinda servicio di pediatra, kraamafdeling, etc. Esaki lo tuma mas o menos 2 aña di tempo. Tambe lo bin un edificio na banda cu lo ta e “Medical Office Building”. Aki den tur e specialistanan lo ta ubica. E di dos fase ta encera renobacion di 90% di e edificio di hospital existente. Lo renoba tur piso y adapta na standard internacional. E trabounan aki tambe lo tuma mas o menos 2 aña di tempo. E di tres fase ta e “Masterplan” cu ta te aña 2037 na unda lo extende e hospital, bin cu un scol di enfermeria, etc. Locual lo haci awor mesora ta drecha un luga pa instala e “catscan”. E plan ta cu esaki lo cuminsa e aña aki mes.

Diseño di e mapanan ta den man di Bermello, Ajamill & Partners cu ta situa na Miami y cu tin proyectonan na varios parti di mundo. Nan ta experto riba tereno di diseña hospital. Locual nan ta pone hopi atencion na dje ta e funcionamento di e hospital. Cu e cambionan proponi lo hiba hospital den un siglo nobo.

Remarcabel ta cu lo amplia e seccion di EHBO casi dobel, mirando e demanda. Tambe a tene cuenta cu e privacidad di e pashentnan y a cambia casi tur camber den semi priva cu solamente 2 pashent den dje of hasta cambernan priva cu solamente 1 pashent. Tur esaki en bes di e cambernan existente unda ta acomodando 4 of tin biaha hasta 6 pashent pareu. Esaki pa e pashent ta sumamente importante y un diferencia grandi pa e pueblo di Aruba.

Minister Dr. Richard Visser a bisa na final di e presentacion di ta masha satisfecho cu e mapanan cu a keda presenta y cu e ta convenci cu e cambionan aki sin duda lo yuda desaroya nos hospital y prepar’e pa e siguiente añanan. Den e siguiente dianan lo suministra mas informacion riba e proyecto grandi aki, den cual nos ta hiba salubridad publico di nos pais na un siguiente nivel.

Alemania ta pasa pa siguiente round despues di gana Grecia

ALEMANIA a logra manda Grecia cas, incapas di para e machine di hunga futbol, cual e team dirigi pa Joachim Low ta practica. E wega a cuminsa cu sorpresa di Low den su alineacion. Desde e concentracion aleman, den e ultimo dianan a surgi e pregunta riba e sentimento di e hungador cu apenas tabata tin presencia den e team. E tecnico aleman a contesta cu un 11 novedoso. Su goleador, Mario Gomez, cu tres gol den e campeonato, tabata tin dolor y a laga su lugar pa Miroslav Klose, cu na su 34 aña ainda ta sigui ta un garantia. Pa motibo tecnico, a pone Lukas Podolski y Thomas Muller sinta. A hinka hungador manera, Andre Schurrle, cu solamente tabata tin 26 minuut den e torneo, y Marco Reus, cu pa prome biaha ta hunga den Eurocup. Schurrle, a sustitui Podolski perfectamente. Alemania tabata demasiado pa Grecia, cu apesar di pone cinco defensa y spera un contra golpe pa logra haya e bala, no tabata tin ningun opcion y a ricibi hopi oportunidad.

A subi veld di Gdanks Arena drumi. Den cuatro minuut, esnan di Joachim Low tabata tin tres oportunidad cla. Un di nan a caba den gol, pero Schurrle no por a celebra paso e tabata anula. E tabata un festival aleman contra un team cu tabata spera su sentencia.

Na e ritmo ey, tabata sigur cu e machine aleman lo score gol. Mester a warda t'e na e minuut 38, ora Phillip Lahm a logra habri e score. Cu Grecia remando den contra, den di dos parti a logra e empate. Por lo menos durante seis minuut, tabata loke Sami Khedira a tarda pa kibra e empate. E hungador di Real Madrid a yega riba un speed den e area y skop e bala riba prome toke pa gol. Esey tabata e final pa Grecia, cu tabata mester un rescate cu no a yega. Klose y Reus a logra otro dos gol pa pone e aleman nan ariba 4-1, pero Grecia a logra haya un pinalty pa asina dispidi cu dignidad for di e torneo cu score di 4-2.

Partido AVP:

"Evelyn, un lider sin vision, sin un plan y sin meta"

Awor ta copia bishitanan di Gobierno den barionan na Aruba

DESDE cu Evelyn Wever-Croes den forma cuestionabel a bira lider di su partido, e no a mustra un dia cu e tin un vision, cu e tin un plan of un meta su dilanti.
Un vision unda hiba Aruba, un plan pa ehecuta e vision aki y e meta final. E ta carece di tur e virtudnan aki.
Critica so e ta critica, lanta calumnia, bisa cosnan cu no ta cuadra, sigui pa medio di casonan den Corte gana placa di pueblo riba huurmento di edificio, pero mientrastanto e partido ta bayendo abou sin pena ni gloria, ta opinion di partido AVP.

Mirando e efectividad di e bishitanan di Prome Minister Mike Eman hunto cu Team BoBario den e barionan rond Aruba, e lider sin destino aki a cuminsa na copia e formula exitoso aki. Di su mes e no por a pensa algo asina. Dus, e ta follow the leader!
Hendenan di MEP na grandi a manda pin rond siman pasa pa no atende cu Premier Eman y su hendenan den bario di Kadushi Largo. E cos a bin bek pa morde nan duro den nan rabo.

Hendenan for di tur caminda y skina a sali pa saluda y combersa cu Prome Minister Eman den Kadushi Largo. Claro cu e envidia a bira un poco mas grandi. Awor Evelyn, Xiomara y Dino ta zwaai den e bario di Simeon Antonio en busca di hende malcontento.
Nan a lubida cu ta bou e gobernacion di MEP e dump eybanda a bay den e estado cu e ta awe. Ta bou e gobernacion di MEP a gaña cu ta paga e candela y e candela nunca a paga y placa a somenta den contractnan dudoso. Awe nan ta hunga 'mooi weer' cu palabanan sin sentido y promesanan falso, segun AVP.

Pero, dicon lider di MEP no tin un propio acercamento y ta copia e mester copia e formula exitoso cu Gobierno ta hibando.
Un hende y sigur un lider politico mester por haci mas cu esey si. E bario di Cas Paloma y Simeon Antonio mescos cu tur otro bario na Aruba ta bay haya bishita di Prome Minister Eman y Team BoBario. Esaki t'e plan di e Gobierno aki cu ta traha cu vision y un meta final.
Mescos cu tur otro bario na Aruba pronto nan ta wordo atendi! Loke cu a wordo daña den ocho aña sigui ta wordo drecha. Pesey cu tin un Gobierno cu si tin un vision, si tin un plan y si tin un meta.
Desde cuanto a tende cu MEP ta un partido di vision? Nunca tog??

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Ministerio di Cultura

CALENDARIO DI ACTIVIDADNAN PA CELEBRACION DI DIA DI SAN JUAN, 'DERA GAY' 2012

Diadomingo 24 di juni 2012

Organisador	Actividad	Luga	Orario
Centro di Bario Playa Pabou	Cultural, musica, baile di San Juan, Mercado di Sta.Rosa	Centro Bario Playa Pabou	05:00 pm - 10:00 pm
Vereniging CBD	Evento Cultural y Fiesta di 'Dera Gay'	Centro di Bario Dakota	06:00 pm - 10:00 pm
Directiva Centro di Bario Brazil	Tradicional 'Dera Gay', musica 'Tipico Ayo'	Centro di Bario Brazil	05:00 pm - 09:00 pm
Directiva Centro Bario Noord	Nochi Cultural, Fiesta di 'Dera Gay'	Centro di Bario Noord	07:00 pm - 11:00 pm
3G Racing Team	Musica Tipico, Festival culinario, artesania y 'Tsunami'	Parkinglot General Store , Camacuri	10:00am - 06:00 pm



OPORTUNIDAD PA TRABOU





Departamento di Progreso Laboral seccion Arbeidsbemiddeling en Re-integratie Vacature melding ta anuncia e siguiente vacaturanan: **15 juni 2012 t/m 21 juni 2012**

Si bo persona ta interesa pa solicita, pasa libremente na Departamento di Progreso Laboral cu ta situa na Seroe Blanco # 4 of Pos Chiquito # 100-A na Telefoon: 5842073
Mester presenta cu bo Cedula of Uittreksel di Bevolkingsregister (Afl. 5,00) compaña pa un identificacion cu potret, CV, diploma, certificadonan y carta di recomendacion di Doño di trabao. Interesadonan por pasa registra 7.45 di mainta. Momento di presenta na DPL zorg pa un vestuario adecuado, si acaso bo persona ricibi un cita di biaha pa un entrevista.

NR.	FUNCION	COMPANIA
705	Manager AC& Service Dept.	Unicon N.V.
706	Klusjesman	Conexion R We N.V.
707	Second Cook	Conexion R We N.V.
708	Steward	Conexion R We N.V.
709	Cleaner	Conexion R We N.V.
710	Housekeeper	Conexion R We N.V.
711	Kok	The Pitstop N.V.
712	Kok	Maiky's
713	Sushi Chef	Sushi Ya N.V.
714	Cosmetologa Integral	Sun and Moon Boutique and Beauty Clinic N.V.
715	Kok	Wintergarden N.V.
716	Magazijn Bediende	Bo Wah Supermarket N.V.
717	Scaffold Builder	Vrolijk Contractor and Multi Services
718	Engineer short 360	Tiara Air Aruba
674 A	Technician Valve Repair	Furmanite Aruba N.V.
675	Project Manager	Furmanite Aruba N.V.
675 A	Operational Manager	Odius Realty N.V.
676	Lead Technician All round	Furmanite Aruba N.V.
677	Lead Technician Machining	Furmanite Aruba N.V.
678	Slager	Tur Dia Supermarket
679	Butcher (Slager)	88 Food Mart
680	Stylist	Ariani Beauty Salon
681	Manicuriste	Ariani Beauty Salon
682	Estilista (Kapper/-ster)	The Heaven's Hair Studio Supply
683	Slager	Bo Wah Supermarket N.V.
684	Kok	Bo Wah Restaurant
684 A	Kok	Bo Wah II
685	Cheff Cubano	Mi dushi Sazon
686	Specialist Jewelry	GemaniJewelers
687	Waiter	Cuba's Cookin
688	Metselaar	New Marson Const. & Cleaning
689	Busboy	Cuba's Cookin
690	Werkvoorbereider	Albo Aruba N.V.
691	Projectleider	Albo Aruba N.V.
692	Wegenbouwkundig werkvoorbereider	N.V. Arubaanse Wegenbouw Maatschappij

NR.	FUNCION	COMPANIA
693	Cook	Tandoor Palace
694	Uitvoerder	N.V. Arubaanse Wegenbouw Maatschappij
695	Wegenbouwkundig	N.V. Arubaanse Wegenbouw Maatschappij
696	Cleaner Night	Crown Real Estate N.V.
697	Cookhelper	Tandoor Palace
698	Scaffold Builder	Gen- Con Contractor N.V.
699	Schoonheidsspecialist	Dive Re-Skin
700	Kok	Weng Kee bar
701	Meubelmaker	Wing Tung Homecenter N.V.
702	Slager	Wai Fat Supermarket
703	Mixologist	White Modern Cuisine
651	Pastry Bakker	Panaderia Moderna
657	Kok	Bar Restaurant Tio Pepe
660	Sales Manager	Diamonds International
661	Assistant Manager	Diamonds International
666	Cook	Sividivi Bar & Restaurant
667	Dishwasher	House of Japan
668	Strijkster	Dry Express
o-120	Spa, Manager	Brickel Bay Beach Club N.V.
o-121	Housekeeping Supervisor	Brickel Bay Beach Club N.V.
o-125	Timmerman (Ruuw)	Djion
o-127	Training Manager	Radisson Aruba
o-128	Telephone Operator (Midnight)	Aruba Marriott
o-129	Sign Painter Produktie medewerker	Art & Design N.V.

Atencion!: si a caso bo persona bay aplica directamente serca e doño di trabou (sin intermediacion di DPL), por fabor pone nos na altura pa medio di un carta incluyendo CV na cual compania bo persona a bay solicita. E carta aki por djis worde entrega na balie. Di e manera aki DPL por intermedia entre bo persona y e doño di trabou.

Dunadornan di trabou cu ta buscando personanan cualifica.

Den nos registro di DPL tin personanan cu ta dispuesto y cualifica pa eherce sigiuente funcionan.

- **Driver Truck**
- **Electricien**
- **Administratie**
- **Receptionist**
- **Telefonist**
- **Cashier**
- **Schilder**
- **Drukker**
- **Bode**
- **Welder**
- **Timmerman**
- **Hostess**

Pa cualkier informacion adicional of relaciona cu DPL su servicionan pasa libremente na balie of jama 5215555!!! Corda bishita nos website: www.dpl.aw

Tips pa dunadornan di trabou

- Pa entrega un vacatura na DPL bo mester haci un cita prome
- DPL tin un variedad basta amplio di buscadornan di trabou den diferente ramo cu bo compania por tin mester
- Haci uzo di vacaturanan habri (open-vacature) pa jega na personal rapido (yena un formulario na DPL, por mande via fax tambe)
- Solicitantenan cu aserca bo compania sin ningun carta di DPL ta esnan cu a wak bo advertencia den corant prome cu bo a entrega bo vacatura mes na DPL.
- Solicitantenan cu wordo manda via DPL riba bo vacatura den Jobcenter, ta wordo manda solamente cu un cita na bo compania y tin e obligacion di acudi cu e carta/formulario pa ambos partido yena, e dunador di trabou mester percura pa e carta aki jega bek DPL, si acaso e formulario ariba menciona no wordo yena debidamente esaki no lo wordo acepta na DPL.
- E carta aki mester wordo entrega personalmente na DPL door di e dunador di trabou
- Tur representante mester acudi na DPL cu un carta di apoderacion y cada dunador di trabou por wordo representa pa un solo representante!

Rekesitonan ora di solicita na DPL;

- Bo mester presenta cu un Cedula of un papel di fl.5,- Censo
- Mester acudi entrante 7:45 di mainta na balie di DPL
- Mester ta adecuadamente/bon bisti ora di bin solicita na DPL
- Mester por demostra documento (copia) di estudio manera diploma, certificado etc
- DPL ta manda bo persona bay solicita cu un formulario (3 pagina, color blanco dpl, roos dunador di trabou, geel solicitante), e prome pagina mester wordo yena pa ambos partido na final di e prome entrevista y wordo entrega bek na DPL, cu tur dos banda (reaccion/comentario) yena. Dunador di trabou mester percura pa trece esaki bek na DPL
- No presenta cu mucha (nan) of un tercer persona pa registracion na DPL

Partido AVP

Standard & Poor's ta mustra confiansa den Gabinete Mike Eman

Cu un refineria cu no ta den produccion asina mes un bon evaluacion y perspectiva positivo

PARTIDO AVP ta masha cla den su declaracion riba e critica di MEP den caso di evalucion di Standard & Poor's. Apesar di opositornan politico cu mente negativo y otro profetanan falso cu no sa kico mas haci pa troce e berdad y yama fucu riba e isla bunita aki cu noticianan mahos, bou faha y robez, evaluacion di Standard & Poor's ta un muestra cu institutonan di renombre mundial cu nunca por wordo influencia, ta reconoce e bon trabou di e actual Gobierno di Aruba. Asina ta y no otro.

Na momento cu Xiomara, Evelyn, Dino Jump y otro agitadornan ta lansa nan gritonan di desesperacion dilanti cualkier microfono cu nan haya nan dilanti, deliberadamente nan ta haci daño na nan pais y e comunidad di Aruba. Tambe nan ta ofende un instituto imparcial y independiente manera Banco Central y su Presidente.

BC a traha e raporahe y a atende e reunionnan cu Standard & Poor's. Xiomara mester sconde su cara den un lenso di shete konopi y keda hopi keto despues di su debacle den MOT. E sa cu el a faya y awe cu mentira y calumnia ta trata na sconde esaki, segun AVP. Un bes mas con e situacion tabata na momento cu Gobierno na 2009 a tuma over y con cos nan ta awor.

Economia di Aruba na 2009 danki na MEP tabata devastador.

Na 2009 e economia di Aruba tabata un desaster completo cu masha perspectiva positivo. Tabatin un recesion economico di 8.9%. Refineria Valero ya a anuncia di sera su portanan. Desempleo tabata grandi y a yega te 10%. KLM y Carnival Cruise Lines a bira lomba pa Aruba. Turismo tabata bou.

Consumo priva a baha te -6.4% y tabatin masha poco inversion publico y priva. Relacion cu Reino tabata malisimo. Hendenan demotiva tur caminda.

Asina e situacion tabata y cifranan ta papia pa nan mes. Hopi hende ta cortico di memoria y ta lubida e fayonan garafal di MEP. Pesey ta bon cu tin documentacion y hendenan cu si ta corda y tin e curashi di bisa cu MEP nunca mas mag di bin bek na poder.

Ladronicia den Lotto, Huurmento di edificio na granel, intimidacion na ordo di dia, 27 director sin motibo a wordo manda cas y un lista largo di cosnan mahos y maligno cu a sosode bou gobernacion di MEP.

Recuperacion rapido na 2011

Refineria Valero a habri su portanan bek. Esaki dor di e bon cooperacion y forma decente di anda cu otro dor di Gabinete Mike Eman. Awor cu un bes fuera di competencia di Gobierno nan a para nan produccion, Gobierno den tur skina a busca e solucion y ta yegando n'esaki. E cifranan di turismo prome cu e crisis financiero a wordo surpasa. Un adelanto sin precedencia. Mas di mil cupo di trabou a wordo yena. Consumo priva a subi te yega +6%. Crecemento economico a yega te 10%. Indicacion cu e confiansa a bin bek.

Un crecemente remarcabel di inversion publico y priva mustrando asina un confiansa grandi den maneho di e actual Gobierno. Según AVP, e relacion cu Reino a mehora te cu tin espectativanan grandi pa traha hunto. Tanto KLM como Carnival Cruiselines a regresa Aruba despues di delibracionnan riba nivel halto y restorando un bon relacion. A institui e Dialogo Social. Esakinan ta algun di e tantisimo logronan. Standard & Poor's a mira esaki tambe y a haci su evaluacion. Acepta esaki y stop di mkira spirito den dia cla! Na 2012 e efectonan positivo di e reformacion di e sistema di pensioen, reorganisacion di e sector publico, restructuracion di e sector di salud publico y renobacion urbano ta birando visibel. A mehora e pensioen di empleadonan publico. Turismo ta canando cu pasonan grandi dilanti y por mira un completo recuperacion despues di un caida di 8.9% na 2009.

Aki ta cifranan ta papia!

Renobacion urbano y mehoracion di barionan pa 2011 y 2012 ta tumando lugar. Trabounan ta andando den tur skina na Aruba pa cumpli cu e parti di vision di Gabinete Mike Eman. Maneho riba energia berde ta wordo ehecuta dor di Gobierno di Gabinete Mike Eman.

E siman aki un acuerdo importante cu Carbon War Room di Sir Richard Branson a wordo cerca pa haci Aruba completamente sostenibel. Entrada di belasting ta subiendo. ATA pa 2011 ta mustra un crecemento di bishitante di 3 pa 5%.

Ki tempo MEP tabatin un vision asina? Nunca tog??

Parlamentario Chris Dammers di AVP:

Tratamento di e ley "Tourim Promotion Levy"

DIABIERNA awor Parlamento lo ta tratando e ley di "Tourism Promotion Levy" cual lo bay ta aplicabel pa turistanan cu ta yega Aruba so, esta bishitantenan di afo. E leynan aki no ta aplicabel E suma di e tax aki ta bay ta di US$ 10,00 y mirando e 1.000.000 di pasaheronan cu ta bishita nos isla cu transporte aereo anualmente, esaki lo mester trece un entrada extra di alrededor di 18 miyon di florin. E tax aki lo wordo cobra den e ticketnan bendi den exterior cual informacion lo wordo añadi automaticamente ora e informacion aki wordo duna na e agencianan di biahe. Pais Aruba lo ta bay firma un contract cu IATA pa cobra e suma aki dia e aerolinea nan afilia na nan, pa despues deposita esaki ariba e cuenta di ATA na Aruba. Cu e fondo ATA lo por sigui inverti den nos marketing di turismo pa por entre otro yega na e proyeccion na stipula pa aña 2012, esta pa alcansa un aumento di 3% den nos turista aereo y 5% pa pasaheronan crucero.

E siman aki nos a haya e bon noticia di Corsou cu Prome Minister di Corsou, Sr. Schotte, a firma e reduccion di airport tax pa Aruba y otro paisnan Hulandes den Caribe, cu mester haya aprobacion di parlamento di Corsou ainda. Cu esaki e airport tax entre Corsou y Aruba lo bira US$ 20 na luga di US$ 34, cual ta un logra cu ya AVP tabata bringando pa basta tempo caba.

Minister Arthur Dowers:

"Integrale jeugdbeleid", pa un desaroyo bon y sano di nos hobennan y comunidad

DURANTE un presentacion tocante "integrale jeugdbeleid" den aula di EPI diahuebs mainta, Minister di Husticia y Enseñansa, mr. drs. Arthur Dowers y su homologonan, Minister Michelle Hooyboer-Winklaar y Minister Richard Visser a demostra cu nan ta para ariba un linea. E cuater ministerionan, esta husticia, enseñansa, asuntonan social y salubridad publico, ta comprometi na cumpli cu e muchanan y hobennan di Aruba y ofrece nan proteccion y tuma decisionnan den nan miho interes cu lo conduci na un desaroyo positivo, Minister Dowers a expresa.

"Integrale jeugdbeleid" ta un tema cu tin e interes di Minister Dowers for di hopi aña y e tabata un di e personanan envolvi caba ora cu mas di 20 aña pasa e discusionnan ariba e topico aki a cuminsa. El a splica cu di e tempo ey te cu recientemente tabatin kisas demasiado discusion tocante autoridad di e diferente instancianan envolvi y porfin awo tin tres minister cu ta trahando hunto ariba e tereno aki y en bes di autoridad ta papiando di trahamento hunto y pa mantene semper e hoben y su interesnan central den tur proceso.

Tur ministerio ta wak e situacion di hubentud y maneho di hubentud di un otro perspectiva, por ehempel husticia ta keda confronta cu situacionnan hopi biaha mas dramatico y casonan cu a bay den un extremo hopi malo. Di otro banda enseñansa ta wak hopi casonan di exito, di hobennan cu kisas no tabatin tanto oportunidad, pero toch ta caba nan scol y hasta ta bay studia den exterior.

E ta e responsabilidad di esnan cu ta traha cu hobennan pa percura pa nan desaroyo y "pa nos pone balansa den desaroyo di e hobennan y preveni pa yega na extremonan malo. E ta un reto grandi," Minister Dowers a enfatisa, añadiendo cu semper mester tene e interes general di hubentud na prome luga.

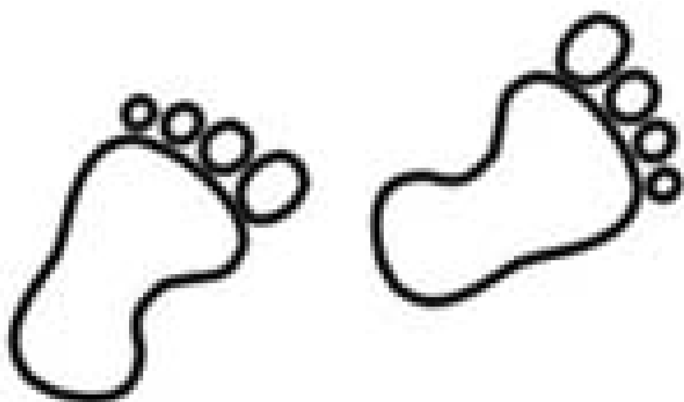


E ministernan a dicidi cu hunto cu esnan cu ta traha den "veld" mester percura pa hiba un maneho integral. Plannan di maneho mester ta alinea cu otro den e mesun direccion, integrando procesonan y accionnan. Minister Dowers a duna como ehempel cu ora tin aresto na un cas unda tin mucha ta biba, Voogdijraad mester ta envolvi pa yuda protege e muchanan pa nan no keda den un situacion dificil of unda nan ta core risico innecesario.

Hunto nos mester preveni cu nos hobennan ta haya nan mes den situacionnan complica, mester proteha nan pa nan no bira victimanan di e sistema, pa nan por desaroya sano y bon, Minister Arthur Dowers a bisa.

Colegio Laura Wernet-Paskel den movemento cu su 'Fundraising Fun Walk 2012"

COLEGIO Laura Wernet Paskel ta organisa un caminata di ±5km pa recauda fondo. Esaki en conexion cu e siman di celebracion di nos di 10 lustro. Comision di '50 Aña y mas.....' ta invita tur alumno y nan mayornan, scolnan di bario, tur miembro di Departamentonan Gubernamental y Publico en general pa participa na e grandioso caminata di CLWP.



'Colegio Laura Wernet-Paskel den movemento' kier refleha cu como scol Basico, nos tambe ta haya importante pa promove y motiva nos muchanan y famianan pa cana y haci movecion. Bin contribui, no solamente cu Colegio Laura Wernet Paskel, pero bin contribui tambe na MOVECION, na un bida mas SALUDABEL y contribui na e parti SOCIAL hunto cu bo famia den un solo COMUNIDAD.

Pa informacion por tuma contacto cu:Scol na 5858089 of 7310608 of 5685820 of e-mail nos na collaurawp@live.com

E caminata ta diaranson 27 di juni y ta cuminsa 5:00 di atardi pa inscripcion riba plenchi di Colegio Laura Wernet-Paskel, pa solamente 5 florin. Tur participante lo ricibi un ticket pa por participa pa gana algun 'doorprize' masha atractivo.

Nos ta start Sali 5:30 di atardi pa por tin e oportunidad di disfruta di nos naturalesa den e bario di nos scol. Colegio Laura Wernet-Paskel conhuntamente cu su alumnonan, ta invita boso tur. Maestronan por forma grupo di nan klas y join nos. Bin disfruta di e naturalesa di nos bario, den un manera activo y FUN.

Hopi a yuda y move cu Tri Bike Aruba











MANERA a keda anuncia diasabra Tri Bike Aruba a tene un actividad social cu e meta di recauda fondo. 'Yuda Un Otro Activo' tabata un dia completo di movecion den diferente disciplina pa yuda Casa Cuna y Special Olympics.

Prome cu esaki, y riba diabierna, gerencia di Tri Bike Aruba a realisa un ceremonia chikito pa marca e apertura oficial di nan sede na Santa Cruz. E ocasion a conta cu presencia di varios invitado incluyendo socionan comercial, cliente y amigonan. Mirando e demanda pa esaki, a dicidi di inverti y traha riba un expansion di e edificio existente pa asina por ofrece e clientenan di Tri Bike Aruba ainda miho servicio den tur comodidad. Di awor padilanti, ademas di bende bais, pieza y acesorio como tambe haci servicio, Tri Bike Aruba lo ta un Multi Sport Shop.

Biniendo bek riba e actividad caritativo, grandi y chikito, amigo y famianan a gosa di un dia activo participando entre otro den Mission, Zumba, Spinning, un bike tour y tambe un fun walk. Pa cera cu un broche di oro a sigui move, pero bailando riba e bon musica di Upgrade Music.

Caribbean Mercantile Bank N.V. a contagia di e bon boluntad y riba e dia aki nan tambe a duna un sosten grandi na Casa Cuna y Special Olympics pa medio di un donacion di 2.500 Florin.
Gerencia y personal di Tri Bike Aruba ta gradici tur esnan cu a duna un man na e proyecto y a haci realidad. Un danki special ta bay na Richard Kramers, Niurca de Cuba, Rene Wild, Lloyd Wever, Gelou Wever, Special Olympics y Casa Cuna.
Un y tur cu no a haya oportunidad di pasa diasabra ultimo ta keda invita pa bin conoce tur e cosnan nobo cu Tri Bike Aruba tin pa ofrece. Tri Bike Aruba ta situa riba caminda grandi di Santa Cruz pa Balashi, schuin dilanti di ex-Rowigini's. Riba e combinacion di potret ta haya muestra di algun momento agradabel caminda Tri Bike Aruba a 'Yuda Un Otro Activo.

MEP ta puntra:

Mike Eman atrobe a keda sin cumpli cu pension-adonan ?

FOR di un grupo di pensionado partido MEP a haya e observacion cu un biaha mas e gobierno aki no a cumpli cu e pensionadonan. Mike Eman a priminti OPPA cu e lo bay paga indexering cu forsa retroactivo, pero te ainda e retroactivo no a wordo paga manera cu e la priminti. Gobierno a paga Fls 132,06 so pa luna e bes di 140 florin na indexering. Pa colmo e luna aki nan a kere cu nan ta bay haya e mes suma cu ta 132.06 florin, awor nan a paga solamente 76.13 florin. Nan no sa kico OPPA ta bay haci, y pesey kier sa si mas pensionado tambe a pasa den mesun cos, of si ta un grupo so a wordo teni atras. Nan conclusion ta cu e gobierno aki bo no por kere mas, pesey mes e biaha aki AVP ta bay haye den wowo, "nos no ta vota pa un gobierno cu no cumpli loke e la priminti. Nos kier un gobierno sincero cu pueblo", segun e pensionadonan. Partido MEP kier sa prome si tin mas pensionado cu a wordo afecta di e forma aki, pa e ora defini e siguiente paso den defensa di e derecho di e pensionadonan.









Intercambio carchi Euro Cup

DIASABRA, 23 di juni, 2012, fanaticonan di futbol ta wordo invita pa un encuentro pa intercambio di carchi di Euro Cup. Mescos cu a sosode den Mundial di Africa, hopi coleccionista a haya hopi carchi dobel mientras cu di otro banda ta keda falta carchi, cu no por haya, pa cera nan buki. Pa logra yuda mas tanto hende yena nan buki, lo bay tin un intercambio di carchi di Euro Cup diasabra, 23 di juni na Pos Chikito 30, pabou di Kapel Santa Famia, for di 10'or di mainta pa 12'or di merdia. Bin cu bo dobelnan y mira kende lo por tin e carchinan cu bo mester. Pa mas informacion, por yama 592-1655.



Introduccion di Ecotech como partner nobo di Fun Miles

Ecotech ta recompensa Arubianonan cu ta contribui na cuido di nos medio ambiente

ECOTECH, e compania di maneho di desperdicio, t'e partner mas recien di Fun Miles, e programa di spaar y cambia punto di mas grandi den Caribe. Pa clientenan di Fun Miles esaki ta nifica algo hopi atractivo; ora cu nan hiba materialnan di reciclahe gratis na Material Recovery Facility (MRF) Container di Ecotech nan ta ricibi Fun Miles.
Esaki ta posibel diasabra dia 7, 14, 21 y 28 di juli for di 8 te 12'or na na Kooyman MegaStore. Despues e container lo ta acesibel na diferente localidad rond di nos isla cu lo wordo anuncia despues den medionan di prensa.

Clientenan di Fun Miles cu hiba nan material prome cu dia 28 di juli tin chens di gana un weekend-stay na Renaissance. Miembronan cu ta recicla hopi ademas ta ricibi un pen holder den forma di mini-kliko regalo (tanten tin den stock).

PROMOVE CUIDO DI NOS MEDIOAMBIENTE
Ecotech for di 1999 ta un organisacion inovativo riba tereno di maneho di desperdicio cu ta ofrece un programa completo pa colecta desperdicio na empresa y casnan. Mediante un proceso avanza Ecotech ta surti desperdicio cu e fin di recicla. Banda di esey Ecotech ta motiva publico pa nan mes surti nan desperdicio y entrega esaki pa por recicla.
Esnan cu entrega mas cu 50 kilo na material cu por recicla ta ricibi un penholder den forma di mini-kliko gratis (tanten tin den stock).

CUIDA MEDIOAMBIENTE Y GANA UN WEEKEND-STAY NA RENAISSANCE
Pa hala mas atencion posibel riba e iniciativa berde aki tin un campaña di introduccion: Clientenan di Fun Miles cu hiba nan materialnan pa reciclahe na Kooyman MegaStore diasabra 7, 14, 21 y 28 di juli (y swipe nan carchi) ta participa gratis na un rifa pa gana un weekend-stay na Renaissance Aruba Resort & Casino. Lo tuma contacto cu e ganadornan.

The King of Sports

By: Roland W. Peterson

IT was late in the day
when the police car turned
around the corner
They all ran away
In the middle of the street
left on the asphalt was a ball

The police officer stepped
down from his car
He blew on his whistle
Suddenly all the children
returned

That day the police officer was
The arbitrator,
He refereed the game for the kids

Today he is standing in the mighty
stadium
The ball at his feet
All too well he remembers those
soccer games in the dead end street
The games where the police officer
was the referee, trainer and coach

But today he is on his own
The whistle blows
The symbolic ball rolls
The crowd erupts into a
thunderous roar
The games have begun

It is Poland
The year 2012
It is the second biggest sport event
High above a jetliner is flying over Poland
on the planet

The pilot announces
It is the King of Sports
We are now passing over the "King of Sports"
For the poorest and riches
Bringing nations together
Uniting people in friendship
and hospitality Relating their place in Europe.

24 di juni di tur aña como Fiesta di Cosecha San Juan, 'Dera Gay'

San Juan, 'Dera Gay' un momento pa kimamento di sushi y fiesta di cunukeronan

DEPARTAMENTO di Cultura Aruba kier a bay den historia relaciona cu e celebracion di San Juan, 'Dera Gay'. Den temponan prome cu 1900 e Arubianonan tabata biba di entre otro, loke nan planta den nan cunucu. Antes no tabatin coriente na Aruba, tabata bebe awa di tanki, despues awa di pos, e burico tabata sirbi pa transporte, no tabatin paña di colo. E habitantenan tabata biba cu poco cos material. Masha poco habitante tabata por a skirbi of lesa. E poblacion tabata mescla cu persona di descendencia Indjan, Africano y Hulandes. Aruba su poblacion tabata y te ainda ta, tri-etnico.

Cunukero Arubiano ta festeha cosecha riba dia 24 di juni, dia di San Juan, cu 'Dera Gay' y 'kimamento di sushi'. Cosecha 'bon', Cosecha 'malo', tur aña ta celebra fiesta di cosecha.
E fecha 24 di juni pa misa di religion Catolico, ta dia di San Juan Bautista. Mescos cu tur dia tin misa. Na Aruba, San Juan Bautista, no ta patrono di cunukero. No ta nos custumber di tin patrono pa nos actividadnan ni di cunucu, ni di piscamento of otro actividad.
Nos no sa celebra nos fiestanan mescla cu actividad religioso. Na nos bisiña Venezuela por ehempel, nan tin Virgen del Valle, cu ta patrono di piscado. Nan ta celebra e dia den combinacion cu actividad religioso. Na Venezuela si, nan ta relaciona San Juan cu cunucu. Nan ta canta "Que vengan los conuqueros para el baile de San Juan". Pasobra esaki na Aruba no tabata e caso.

Na april – mei ta prepara cunucu. Ta ranca troncon di maishi, rama di bonchi y di otro mata, Tambe ta chapi e yerbanan. Tur e sushinan aki ta sirbi pa traha dam den cunucu pa warda awa. Door di e putricion, nan ta fertilisa e tera tambe. Di ora flecha maishi, ta pone e palonan di maishi un banda pa festeha cosecha, cu San Juan.
Festehamento di cosecha na Aruba, ta sosode, cu tumbamento di maishi, esaki ta cu tambu; drentamento di maishi, cu fiesta grandi di tambu; tin biaha, ora pone e maishi na parapete, tambe cu tambu y na juni, ora cu ta preparando pa un aña nobo di cosecha, cu San Juan, 'Dera Gay' y cu kimamento di sushi. Pa juni, e cunucu ta limpi limpi, yen di dam.

Ta celebra e cosecha cu a haya caba, y ta habri e aña nobo di cosecha, cu e cunucu bon drecha, cu San Juan 'Dera Gay'.



Ta celebra 'Dera Gay' den sabana di cas. Den e temponan ey, e casnan ta keda na rand di e cunucunan. E casnan tabata keda leu fo'i otro. Den e cunucu mes por tin un shopa pa warda herment di cunucu manera, chapi, halado, etc.
E fiesta di San Juan ta un dia so. Tin biaha por tin un tocado di grupo, cu por kima su sushi riba dia 23 di juni, pasobra e ta toca e dia despues pa San Juan. Tambe por ta, cu tin un cunukero cu ta haci aña riba dia di San Pedro y e dia aki, e ta celebr'e cu San Juan. E casonan aki ta incidental. San Juan, 'Dera Gay' un fiesta di cosecha di nos tradicion.

Kooyman ta entrega materialnan na Graf von Zinzendorf school





RECIENTEMENTE Kooyman a haci entrega di materialnan na Van Graf von Zinzendorf school pa renobacion di e vloer di nan plenchi di scol. E scol a puntra Kooyman pa sponsoring di materialnan pa drecha nan plenchi di scol. Riba e plenchi tin un Gazebo y e vloer bou di e Gazebo ta den hopi mal estado y no ta safe pa e studiantenan por hunga.
Riba 6 di juni Graf von Zinzendorf school a ricibi ayudo di Korps Mariniers y cu materialnan di sponsor di Kooyman, nan por a start cu e trabounan. Kooyman ta kere cu e condicionnan basico pa enseñansa mester ta solido. Esaki ta encera entre otro cu e ambiente den cual e muchanan ta hunga y ricibi les mester ta un ambiente safe. Personal y alumnonan di Graf von Zinzendorf school a keda super contento cu e vloer nobo.



Biba cada momento

" The Lord is my shepherd; I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures.
He leadeth me beside the still waters. "
Ps. 23:1,2

With deep sympathy we announce the death of:



Theresa Hester Franlyn

better known as: "Brenda"
who passed away on the 20th of June 2012 at the age of 56

Left to mourn are her:
Mother: Catherine Franklyn in Aruba
Father: Joseph Carlton Ross in England
Daughter: Jenniffier Baptiste Schmidt
Grandson: Ylario Schmidt

Brother's and sisters: Phillip Isaac & family
Augustine Isaac & family
Renwrick Paul & family
Micheal & family
Josephine & family
Agatha Franklyn & family

Nieces and nephews: Antonnett, Ezra, Loretta, Pascalia, Walled, Khalil, Rachael Kenron, Suzie, Bolo, Crystal, Ria and many more.

Many great nieces and nephews

Many relatives and friends:
The Ross family in Grenada, Franklyn family in Grenada, Trinidad and England, Lydon and Urnest in Grenada, Jones and Phillip family in Grenada, Irva Thomas in Grenada.

Close Friends in Aruba:
Michelle Brooks and Ms Vera Brooks in Aruba, Nikita, Anna, Ann, Nelcia, Eileen, Gemma, Tia, Leslyann, Madonna, and Hazel all in Grenada and USA and many more too numerous to mention.

The funeral service will take place on Wednesday, June 27th 2012 leaving the Seed of life Church to the Government cemetery in San Nicolas, the late Ms. Franklyn will be laid out from 1:30 to 3:30 in the church followed by the service at 3:30 pm.

Condolence address: the Olive Tree Funeral Home (San Nicolas), Tuesday, June 26th 2012 from 7 to 9 pm

In lieu of flowers and wreaths, a donation for a good cause will be most appreciated; there will be a box available for this generous offering.

Condolences can be sent through the Olive Tree Funeral Home website: www.theolivetreefuneralhome.com

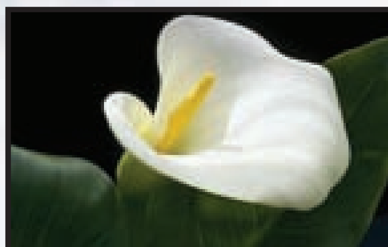
Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com





Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Cu inmenso tristesa pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento inespera di:
Nos Esposa, Mama, Suegra, Wela, Ruman, Tanta y Amiga Stima:



Paulina Kelly-Brokke

Miho conoci como Mimi

Na nomber di su:
Esposo: Roberto (Doy) Kelly
Yiunan: Marlon y Esme Kelly-Sam
Arthur Kelly
Carol Kelly y Fernando Rigaud
Valerie y Ashley Duits
Robert Kelly y Claudia Gonzalez
Wayne Kelly y Indirah Falconi
Manera yiu: Sharon Evertsz
Nietonan Stima: Naomi Kelly, Anne Sophie Kelly, Liam Kelly, Cristopher Kelly,
Kimberly Julsing,
Jordan Kelly,
Jadah Kelly, Chloe Kelly.
Rumannan:
Adriana y Flavio Yarzagaray-Brokke
Emma y Calixto (Cal) de Kort-Brokke y famia
Lucia Brokke
Wouter y Glenda Brokke-Croes y famia
Jossy y Ivonne Brokke-Janssen y famia
Maria Brokke y famia
Swa y cuñanan:
Jaime y Nybia Kelly-Muyale y famia
Ronny y Mena Kelly-Dubero y famia
Francis Kelly y famia
Walter y Lelia Kelly-Dubero
Carla Kelly y famia
Omonan:
Alberto Falconi y famia
Juan y Agnes Falconi y famia
Gregorio y Alida Falconi y famia
Manera ruman: Martha Falconi
Amiganan: Clara van de Waal, Denisia Samsom
Bon bisiñanan: Famia Rafini, Famia Mansell, Famia Loefstop

Demas Famia: Kelly ,Brokke, Falconi, Pietersz, Sam, Rojas, Rigaud, Duits, Gonzalez, Yarzagaray, de Kort, Croes, Janssen, Van Meeteren, Dubero, Muyale, Trinidad, Oduber, Evertsz, Engelbrecht, Jacobs, Tromp, Hunt, Martis y demas famia ta invita tur amigo/a, bisiña y conocirnan pa e acto di entiero cu lo tuma lugar ariba diasabra 23 di juni, 2012 na Misa San Francisco na Playa pa 4'or di atardi cu un Santo Sacrificio di Misa y despues saliendo pa Santana Catolico na Playa. E resto mortal di nos difunto stima lo ta reposa for di 2'or di merdia den Misa San Francisco.
Oportunidad pa condoleer: Aurora Funeral Home ariba diabierna 22 di juni di 7'or pa 9'or anochi.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Cancelacion di e fiesta di Dera Gay na Sport Boys Club

COMISION Organisado di e Fiesta di San Juan, Dera Gay di Sport Boys Club ta anuncia cu e celebracion riba Dia di San Juan, diadomingo awor 24 di juni 2012 a keda cancela.
Motibo di esaki ta enfermedad serio di un familiar di un miembro di e Comision Organisado y tambe di varios integrante di e conhunto Tipico Arubano. Despues di a ricibi informacion diahuebs atardi riba e estado di salud di e familiar, nos a tuma e decision pa cancela e celebracion. Comision Organisando ta spera di por conta cu comprension pa e decision tuma.

Maria den cushina lo hiba bo bek den tempo

DIADOMINGO 24 juni di for di 10 di mainta te 8 di anochi bo lo por bay bek den tempo di Club Visage caminda tabata tin e famoso chicken wings cu te cu awe no por compara cu e tempo ey. Maria den cushina a logra haya e resta cu tabata tin mas di 20 aña den secreto cu awor lo bay trece esaki bek pa un dia na General store den un evento special dia 24 di juni riba dia di dera gay. Segun Maria lo por cumpra esaki pa corda tempo di tempo y lo por wak tambe e competencia cu lo bay tin pa wak ken lo haci e chiken wings mes cos den e tempo e. e ganado lo di e dia aki lo gana un pasashi pa bay na e competencia di chicken wings na New York. Tur hende ta mas cu bon bini e dia aki, y pa atardi 6 pm e banda Tsunami lo pone bon ambiente e dia aki.

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di e anuncio aki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a sostene nos durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos ruman, esposo, yiu, tata, omo stima;



Ramon M. Heyliger

Un danki na tur famia, bisiñanan, amigonan, y conocirnan cu a compaña nos y a duna nos gran sosten durante dianan hopi duro y dificil. Danki na tur esnan cu a manda bouquette di flor, krans, carchi, sms, mensage riba facebook, ping y cu a yama via telefon.
Un danki special ta bai pa personal di afd. 4e verdieping di Dr Horacio Oduber Hospital y Life-Lite transp. pa nan pasenshi y dedicacion. Tambe un danki special pa Mangement y ex.coll. di Radisson Hotel, y pastor di Parokia di Paradera. Un danki special na Aurora Funeral Home, pa boso trato, servicio y muestra di atencion tabata un gran cunsuelo pa nos. Alavez nos kier a hasi un invitacion pa 3 santo sacrificio di misa cu ta riba diasabra 23 juni, diamars 26 juni y diahuebs 28 juni 2012, tur tres misa pa 7'or pm na Misa Filomena na Paradera.

Masha masha danki.

"Laga tur locual ta sperami ta bunita,
Laga cu tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual cu mi ta laga atras keda bunita,
y laga esakinan termina den tur bunitesa."

Nos ta anuncia cu a fayece;



Urny Elmore Gregory Williams

*17-04-1972 †22-06-2012

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia cu a fayece;



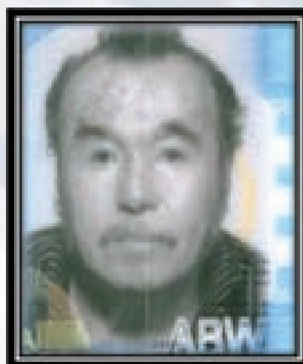
Aureliano Jacobs

mihor conoci como "Cholan"
Ex- Douanero
*05-12-1929 †22-06-2012

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Gradicimento y invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra atencion durante fayecimento y entiero di:



Hosé Inocencio Boekhoudt

mihor conoci como "Joy"

Nos kier a gradici gradici tur cu a manda flor y cu a hasi yamada. Tambe na Aurora Funeral Home pa nan bon yudansa na nos.

Nos kier a invita pa 3 santo sacrificio di misa na Santa Filomena na Paradera: diabierna 22 di juni, dialuna 25 di juni y diamars 26 di juni pa 7'or di anochi y despues di misa lo tin un Rosario na cas, Calabas 67-A pa descanso di alma di nos defunto stima.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Contribui y haya bo auto comple-tamente laba

KIWANIS Circle K di Universidad di Aruba ta representando Aruba na e di 57 convention international cu e aña aki ta tuma luga na New Orleans. Naturalmente esaki tin su gasto nan premira y esnan no premira di ultimo momento tambe. Ta pa es motibo tambe tur e miembro nan di Kiwanis Circle K cu lo ta representando Aruba lo ta organisando nan ultimo recaudamento di fondo. Esaki lo ta den forma di un carwash. E carwash lo tuma luga diadomingo 24 di juni y lo ta for di 9'or di mainta te 3'or di atardi. E carwash aki lo tuma luga riba e parkinglot di Universidad di Aruba mes, cu ta situa net dilanti di postkantoor na playa. E carwash aki ta solamente F25,- y e auto ta wordo laba paden y pafo. Pa entrega di ticket por yama 745-8535. Contribui cu Kiwanis Circle K y ricibi bo auto completamente laba paden y pafo pa solamente F 25,-. No perde e oportunidad aki.

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	527-4000
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Del Pueblo N.V.
Pariba di Brug: San Nicolas N.V.

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr._____
Pariba di Brug: dr. _____

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131 588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856 582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 23 Juni 2012

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.71	1.73	1.75
Engelse Pond Sterling	2.71	2.76	2.82
Zwitserse Frank per CHF. 100	196.92	197.64	198.44
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	223.14	225.17	227.44
Euro per XEU. 100	219.52	221.53	223.75

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Ta presentá awor bon oportunidadnan financiero pa progresá. Ta tempo bon pa negociacionnan, ya cu bo sa exactamente kico haci y bisa.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
E manera con bo ta expresá ta mustra awor cu bo ta influenciá. Pas ta unda ántes ta reina guera. Ta bon momento pa bay di vacacion cu un grupo di amistad.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Bo ta bisa si na amor den tur aspectonan di bo bida. Awor bo ta centro di atencion, tanto pa bo sernan kerí, como personanan cu tin mester di bo ayudo.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Tur actividad social, specialmente si nan ta bo amistadnan ta enfatisá. Disfrutá a plenitud e compania di los demas..

Leo 21 Jul - 20 Aug
No ta importá kico bo ta haci. Bo ta yen di energia pa diseñá, decorá, tanto den bo cas, oficina o caminda bo ta traha. Bo bida profesional ta faborabel.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Bo ta uni, identificá cu personanan di estranhería cu por aportá bo bida nobo y diferente experencia. Un biahe largo y placentero ta riba agènda..

Libra 21 Sep - 20 Okt
Tur relacion di amor cu cuminsá awor ta hopi tenso y ta laga un marca grandi den bo bida atras. Placa ta yega awor di parti di esnan cu ta compartí hunto cu bo.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Expresá bo sentimentonan cu gran facilidad. Si bo ta soltero(a) un amor nobo ta yega den bo bida. Si bo ta rabiá cu algun famia, probechá pa restablecé pas.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Disfrutá di e bon relacionnan entre bo compañeronan di trabou o empleadonan pa tur cos bay fácil..

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Relacionnan cu mucha ta enfatisá pa loke bo ta disfrutá di pasa mas tempo cu nan cu ta gusta divertí. Keiro hopi cu nan.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Por fin a yega pas den bo cas, bo bida, gracia na bon comunicacion cu esnan mas serca di bo. Lo bo pasa oranan masha agradabel y den trankilidad.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Loke bo haci cu bo actividadnan social ta enfatisá, treciendo hopi actividad den bo bida. Bo ta gusta di ta rondoná di cosnan bunita..

Comision Bernadina Growell y Centro di Bario Brazil cu Segundo Festival di Cancion

MERVIN Wyatt-Ras, acompaña pa otro miembronan di comision, Sra. Lena Orman-Yarzagaray, Sr. Persey Jeandor, Sr. Chico Harms y Sr. Jose Orman a trece padilanti durante un conferencia di prensa cu COMISION BERNADINA GROWELL conhuntamente cu CENTRO DI BARIO BRAZIL ta organisando diferente actividad.

E comision cu dia 28 di maart di e aña aki a celebra su prome aña di existencia tin como su metanan fortifica y sostene e recuerdo di nos inolvidabel mama di cultura Sra. Bernadina Growell-Kock y en general pa fortifica y engrandece cultura di Aruba.

Tin cu menciona cu aña pasa na september na un forma espectacular a desvela “Caya Bernadina Growell” cu un gran parada cultural y un exposicion, conhuntamente cu Centro di Bario Brazil cu sosten cu gobierno di Aruba.

E comision a organisa diferente actividad pa recauda fondo entre otro un Bingo na december di aña y e festival di cancionnan di Bernadina y cu e sumanan recauda a haci diferente trabao na cas di e defunto y esposo pa sigura e cas y pertenencianan di e fayecido mama di cultura. Intencion ta pa e aña aki logra documenta y expone pertenencianan di e defunto den e cas y duna e comision un status mas oficial.

aña pasa e festival cu a tuma luga dia 2 di juli tabata un exito rotundo unda tabatin cantidad di cantantenan tanto masculino como femenino, tanto adulto como hoben di tur districto y juffrouw Betty Werleman a sali e maximo ganado.

Sr. Persey Jeandor a splica mas tocante e festival. E ta e di dos festival di cancionnan di Bernadina Growell. E biaha aki e festival lo ser dedica na Bernadina y su difunto esposo Cecil Growell. Pa es motibo aki lo agrega cancionnan di e fayecido esposo di Bernadina, cu tabata cantante y compositor y parti di e banda popular un tempo na Aruba, Sensacion del Caribe. Na e festival por participa 15 te 20 persona y e deseo grandi ta pa hobennan tambe por participa. Inscripcion pa participa ta desde awe cerca diferente miembro.

Sr. Chico Harms representando alabes Centro di Bario Brazil a trece padilanti cu e festival lo ta apertura di un serie di actividad cu Centro di Bario Brazil ta organisando.

Dia 26 di augustus tin un family day henter dia na Centro di Bario Brazil cu musica tipico di 2-6 or di atardi. Dia 29 tin presentacion di diferente steelband mientras cu dia 31 tin eleccion di MOSA di Brazil, esta lo scoge e reina cultural di Brazil. Dia prome di september tin un parada di auto den Bario di Brazil pa warm up pa e di dos parada cultural cu lo tuma luga dia 2 september 2012, cual parada lo ser dirigi pa MOSA di Brazil. E Comision y representante di Centro di Brazil a gradici miembronan di prensa pa nan sosten pa nos cultura. Y ta spera di conta cu nan sosten pa mas tanto hende posibel por acudi pa presencia e festival y otro actividadnan den bario di Brazil y vecindario. Entrada lo ta F15, florin den prebenta y F20,- na porta.

Segun MEP: Minister de Meza mester bay les di Finanzas publico

Tur compania anonimo (N.V.) ta paga Winstbelasting ora nan haci ganashi

PUEBLO a keda babuca pa scucha un minister di Finanzas, esta Sr. Mike de Meza, reacciona ariba lider di partido na momento cu e la revela y publica un carta di ELMAR den cual ta keda confirma cu gobierno di AVP como accionista y pa medio di Utilities N.V a manda pidi Elmar 3 miyon florin di dividend. Cu su reaccion Sr. de Meza ta confirma cu e no tin consehero profesional trahando pe pa e forma 'amateur' cu e la reacciona ariba nos lider. Manera tur hende sa tur negoshi estableci aki y cu ta operando bou e capa di un N.V mester paga winstbelasting ora nan haci ganashi. Pa WEB y ELMAR esaki no ta diferente! Cu den 8 aña WEB y ELMAR a paga en total 111 miyon florin na Winstbelasting ta pasobra cu nan a haci e ganashi aki. Prijs di brandstofclausule na 2005 p.e. tabata 0,18 cen! Economia tabata bon y tabata tin trabou. Awe na 2012 e prijs di brandstofclausule ta 0.38 cen, economia ta malo y tin desempleo, Sr. minister ta wak e diferencia?

Sr. Minister e 139 miyon na dividend den 8 aña di gobierno di MEP a bay den presupuesto general di nos pais entre 2002 – 2009 pa paga pa Enseñansa, inversion, caretera, ambtenaar, promocion turistico y tur otro servicio di gobierno etc. Si gobierno como doño y unico accionista di WEB y ELMAR pa medio di Utilities N.V pidi e dividend of ganashi ta pasobra gobierno den nomber di pueblo tin derecho ariba e ganashi aki! Dus si Gobierno di MEP a pidi e companianan di estado(den nomber di pueblo) den 8 aña largo e dividend di 139 miyon ta pasobra gobierno y pueblo tin derecho ariba dje.

E placa aki a bay pa medio di Utilities directamente pa caha di gobierno pa Direccion di Finanzas maneha. Manera Sr. de Meza sa cu e placa aki ta yuda cubri e deficit financiero di gobierno! Mas dividend y ganashi bo haya di SETAR, Utilities, Banco Central, APA N.V, AAA N.V menos placa bo mester fia como pais y por yuda bo baha bo debe! Ta pesey nan ta compania di estado! Tempo ELMAR tabata un compania priva tur e ganashi tabata bay afo! Desde cu gobierno di MEP a cumpre tur ganashi ta keda pa pueblo. Unda e diferencia ta y pakico awe pueblo ta rabia Sr. Minister de Meza? Pasobra ta bo lider Sr. Eman, bo mes persona y AVP a priminti pueblo cu boso lo no saca e dividend aki y lo laga e ganashi/dividend pa WEB y ELMAR pa asina e placa aki por keda aden pa yuda baha e prijs di awa y coriente pa pueblo! Kico a para di e promesa aki? Prijs di brandstofclausule a subi barbaramente e ultimo añanan aki! Bou Gobierno di AVP brandstofclausule a subi 0,18 na 2005 pa 0,38 cen pa kilowatt uur. Na final a sali afo cu contrario na e promesa haci boso toch a saca e ganashi di ELMAR y WEB te na un suma di 20 miyon caba den 3 aña. Al contrario bou di tur e promesanan haci den e 3 aña aki di boso gobernacion e prijs di coriente mes a subi cu mas di 50%. Otro diferencia ta cu si MEP a exigi ganashi di WEB y ELMAR tabata su pleno derecho como doño y accionista den nomber di pueblo! Placa cu a bay pa Financien y yuda cubri deficit di presupuesto! Contrario na bo gobierno den forma scondi ta pidi Utilities N.V pa exigi ganashi di WEB y ELMAR pa Utilities N.V financia locura y fantasia di un gobierno cu no tin un maneho fiho y tur dia ta gasta placa den un 'locura berde' cu despues di 3 aña no a yuda pueblo cu nada. Di 'green conference' Europe house, huur pornada pa TNO, Rietveld Academy, cumpra prensa, paga un cantidad di conseheronan y malgasta placa na coy loco manera un boto di un persona priva nabega di Hulanda bin Aruba. Y pa e pueblo mes nada! Sr. Minister de Meza mester cana den pueblo y puntra e pueblo si nan a bay dilanti e ultimo 3 añanan cu a pasa.

Taxista Henry Franken hopi agradecido na Minister Otmar Oduber

"Despues di hopi aña nos a haya un Minister cu cada biaha cu nos mester di dje nos ta haye"

HENRY Franken tabata un di e representante di asociacionnan di taxi presente diamars atardi durante reunion entre asociacionnan di taxi cu Minister Otmar Oduber y Aeropuerto di Aruba.

El a hiba palabra na nomber di su coleganan y a gradici Minister Oduber bisando cu por fin despues di hopi aña nan a haya un Minister cu cada biaha cu nan kier un reunion cu ne ta haye tambe.

Si el a bisa cu algun biaha durante e reunionnan ta bay un tiki halto cu otro, pero na final ta yega na compromisonan.

"Di nos parti nos ta pensa cu nos a yega cu beneficio p'e taxistanan y cu e servicio lo bay drecha na aeropuerto pa tu usuario".

Asina di parti di taxinan y Taxi Address Services (TAS), Henry Franken a gradici Minister pa su tempo. Probechando e ocasion, sr. Franken a bisa tambe cu mirando cu Minister Otmar Oduber a anuncia cu pa otro aña ta bay bin mas di 50 barco den e off season caminda cu ta bay haya mas di 60 mil turista pa prome biaha den historia, e lo ta un adelanto hopi grandi pa tur taxi y comercio na Aruba.

"Nos ta gradici Minister masha hopi mes y nos ta spera cu den futuro nos lo tin e cooperacion keto bay cu cualkier cos cu por pasa nos por aserke, papia hunto y resolve e problemanan", Henry Franken a duna di conoce.



Team Aruba cla pa caredanan na Virginia

YA ta casi un aña pasa cu ADRL a perde un gran coredo di Extreme PRO Stock na Dragstock VII. Esaki tabata nada menos cu Bert Jackson. E weekend aki ADRL lo ta di bishita na Bert Jackson su pista di "cas" cu ta Virginia Motorsports Park. Hopi di e team nan lo dedica e weekend aki na memoria di nan colega coredo. Pa Trevor Eman coredo di Team Aruba e weekend aki lo ta un weekend cu hopi emocion. Trevor tabata e ultimo coredo cu a core contra di Bert Jackson durante su ultimo careda prome cu e tragedia. "Mi no ta mustra mi emocion nan lihe" Trevor a cuminsa ta bisa, "Pero mi tin cu admiti cu e weekend aki lo bay ta pisa. E caredanan mes ta duro y sa cu e no tey mas. Pero alabes e weekend lo bira un weekend special pa core aki na Bert su cas. Nos di Team Aruba lo dedica e weekend aki na su memoria. Despues di e tragedia aña pasa na Rockingham mi a logra cambia mi uniform cu esun di Enoch Love team manager di Bert Jackson. Mi lo bisti esaki e weekend aki y tambe durante e parada di "Missing man" cu nos tin nan lo core den honor di Bert prome cu caredanan. " "Mi ta spera door di core bou colornan di Bert su team kisas esaki por trece nos e extra cu nos mester pa por gana e weekend aki. Ultimo careda nos a core caba e final y a perde pa 6 pia. Nos tabata hopi desapunta di tabata asina cerca y toch no logra. Esaki a haci cu nos tur den e team ta cayente pa gana. Bo no sa nunca pero nos tin un momentum awor y si nos wante nos tin chens gana e weekend ki." Tin di nota cu memoria di Bert Jackson ainda ta biba bou di e coredonan y cu hopi di nan lo dedica e weekend na su honor. "Apesar di tur cos mi sa cu Team Aruba su auto ta cla pa gana mas careda." Trevor a sigui, "Kisas mi tin suerte cu Bert lo ta mi co-pilot e weekend ki y cu hasta mi lo tende bisa "Come on Driver!" un biaha mas. Nos tur tin su falta den pits y riba pista!" Pa keda na altura di tur movecion di Team Aruba bishita nan fanpage www.facebook.com/teamarubaracing of awor tambe nan Twitterpage - @Team ArubaRacing unda bo lo tin resultado di caredanan, evenementonan cu Team Aruba ta atende, video y diferente potretnan. Naturalmente bo por laga bo comentario y tambe bo apoyo pa Team Aruba. Pa T-shirtnan di Team Aruba por pasa Sparetime den Royal Plaza.





SV Santa Fe a haci su cerada di campeonato 2011-2012

DIAMARS atardi na Parke Arawak tabatin e cerada di campeonato di lifida futbol 2011-2012. E team nan tabata mini baby ,baby A y B. Premionan a wordo parti pa e miho defensa, medio campo, miho delantero. Miho defensa a bay pa Maeyo Wingh, Sem van der Heiden, Marlon Celiar miho medio campo a bay pa Sebastian Romero, miho delantero a bay pa Marlon Celiar. Hungado mas valioso tabata e keeper Marlon Celiar. E Rocky Palyer di e team Stanley van Gaalen. Miho team a bay pa e baby nan di Santa Fe. Tur esakinan danki na un tremendo trabou di e coach Yairzinho Alberto cu a sa di duna su tempo amor y pasenshi pa dirigi e tremendo team di baby. E coach ta cla pa ranca sali pa prepara pa campeonato 2012-2013. Di parti di full e comite di Santa Fe kier a desea e hungadonan un dushi vakantie. Y ta spera e mucha nan bek na augustus 2012 pa cuminsa cu e practica nan bek.

